時事新報

重慶

第壹萬二千二十一號
今日一大張零售國幣三角
社址:重慶中正路第一八五號
電報掛號六六九〇
自動電話二八六八
民國紀元前四年創刊
發行人 張萬里
登記證 內政部警字第六八四四號

報費		廣告費	
本市外埠	每月國幣九元正 每月連郵國幣九元六角	長行	每行高七十八字每行每日刊費十元正三行起碼
國外	歐美南洋每月照加郵資四元掛號每日二角八分快郵四角二分航空六角一分	短行	每行高三十八字每行每日刊費五元三行起碼
		小廣告	卅六字以內每日五元 指定地位者價目另議

牲昌五金貿易行遷移啓事

本行因原址不敷應用自即日起遷移至林森路望龍門望龍里一號照常營業如蒙賜顧請移下新址此啓

鄭膚律師代表杭達警告啓事

新寧營造廠經理杜崇發啓事

頃據上開當事人來所聲稱本人於三十年十二月三十日住大同路平民旅社時突有自稱稽查處職員杭照明張建臣二人請本人任職新寧營造廠拐款潛逃並執有同年同月二十九日三十日之時事新報二份報上載有該廠緝拿本人啟事一則以爲憑證聞訊之下不勝駭異自問志行純潔向無此類情事查本人於二十九年十一月二十四日由杜經理聘請入該廠服務承給以副經理名義在羊壩灘管理該廠所承包復興公司木箱工程之工人言定每月薪資六百元公費二百元另有津貼後以事務冗繁自二十九年十二月曾代添聘陳家壽爲助理員每月月薪一百元迄三十年五月止本人與陳君之薪津一再拖延分文未發陳君因辭職應得之薪金四百元係由本人暫爲墊付該廠拖欠本人薪津八月有餘連同陳君之墊款除應給之津貼外所欠薪資總計不下七千餘元嗣經杜經理許可借得法幣七千元約定俟工程完畢後再行總算出有借據爲憑[illegible]公然妨害本人名譽[illegible]限三日內來所和平解決否則當即依法辦理特此登報警告幸勿自誤[illegible]貴律師代爲依法起訴等情據此本律師爲息事寧人起見特代登報警告

事務所重慶夫子池新運服務所第三三五號 電話第四一六九九號

陳漢清律師代表合川秦李九誠爲合川觀音岩田產所有權緊要啓事

據上開當事人委稱[illegible]三十年十二月二十一日合川日報[illegible]此合代啓事如上

事務所重慶美豐銀行二樓

法學博士吳騏律師受康記字號及任經理朱顯佑君常年法律顧問啓事

事務所 林森路五六六號

大昌鑛冶公司防空洞入洞證作廢啓事

本公司前所製發之卡片入洞證及臨時入洞證統限於本年一月底以前一律作廢此啓

大昌鑛冶公司啓事

本公司所產灰口生鐵近經經濟部礦冶研究所化驗含矽在百分之六、八五以上如蒙賜顧無任歡迎此啟

業務處:重慶千廝門行街十九號

建業營造廠無限公司緊要啓事

查本廠業已依照公司法無限公司之規定呈請經濟部准予登記並執有部頒三十年四月二日設字第一一四號執照在案茲自三十一年元旦日起凡本廠及所屬各地分支廠處遇有對外作保情事不能單憑廠章須經本廠總經理周敬熙親筆簽名蓋章方爲有效至以前蓋有廠章及負責人章之一切代人保證文件請各有關人迅於登報日起十日內向本廠接洽認爲可以繼續保證者當予補簽手續否則過此期限一概作廢不再負責特此公告諸希、鑒照

重慶林森路五三號

協記描身時裝公司開幕啓事

專做:高尚西裝 男女大衣 結婚禮服 新型中裝
特聘:滬港技師 工作優良 價廉貨美 保君滿意

本公司定於本月五日開幕新到大批歐美呢絨特別價廉歡迎各界仕女參觀指導

地址 民權路五五號

重慶市政府通告

市財地字第三九三八號

案查本市第四區所轄安樂洞[illegible]登記期限業於十二月十日屆滿本市第五區所轄金馬寺[illegible]等四鎮亦於十二月二十日屆滿[illegible]茲將第四區各鎮至三十一年一月十日屆止第五區各鎮至三十一年一月二十日屆止期滿決不再行展限合行通告仰各該區土地業戶知照迅即申請登記勿再拖延致誤權益爲要此告

中華民國三十年十二月 日 市長吳國楨 財政局局長刁培然

重慶市開辦第九區四方井鎮土地登記通告

案查本市舉辦土地登記先後定期第一、二、三、四、五各區聲請登記文件前經布告及登報通告週知各在案茲以第九區四方井鎮定期本年十二月十六日起至三十一年元月十五日止爲登記期限在本市北城內城厚街三十一號財政局土地登記[illegible]收件所收受聲請登記文件除附圖布告並飭市警察局及保甲長挨戶傳知外合行通告週知此告

市長吳國楨 財政局局長刁培然

重慶市開辦第六區張家花園大溪溝黃沙溪鎮土地登記公告

案查本市舉辦土地登記先後定期第一、二、三、四、五各區聲請登記文件前經布告及登報通告週知各在案茲以第六區張家花園大溪溝黃沙溪鎮定期本年十二月二十一日起至三十一年元月二十日止爲登記期限在本市[illegible]路口警察派出所隔壁同上財政局土地登記第二收付所收受聲請登記文件除附圖布告並飭市警察局及保甲長挨戶傳知外合行通告週知此告

市長吳國楨 財政局局長刁培然

重慶市開辦第十一區竅角沱鎮土地登記通告

案查本市舉辦土地登記先後定期第一、二、三、四、五各區聲請登記文件前經布告及登報通告週知各在案茲以第十一區竅角沱鎮定期本年十二月十六日起至三十一年元月十五日止爲登記期限在本市南岸玄壇廟橫街八號財政局土地登記第三收件所收受聲請登記文件除附圖布告並飭市警察局及保甲長挨戶傳知外合行通告週知此告

市長吳國楨 財政局局長刁培然

重慶市財政局開征春季汽車捐通告

財稅字第二一七九號 三十年十二月十五日

案查三十一年春季汽車捐業已照章開征特通告[illegible]國渝字號俱及外省車輛仰希於元月十日以前派員來三元廟內本局車捐組照章繳納俾重庫收而利行政倘逾期不納即予加收遲納罰鍰此告 局長刁培然

重慶市財政局招考書記啓事

(一)名額五十名(二)性別男性(三)資格初中以上學校畢業或書法清秀者(四)考試科目國文黨義(五)報名日期一月五日起至十一日止每日上午八時至十一時下午一時至五時(例假除外)(六)報名手續須繳證明文件及二寸脫帽半身像片一張(七)考試日期一月十二日上午八時起(八)考試地點重慶市財政局(九)待遇月支薪津160元照規定發給平價米代金

財政部布告 第一〇七號

查民國二十九年復興公債第十二次還本抽籤暨民國二十八年建設公債第一期債票第一次還本抽籤茲定於三十一年一月十日在重慶市川東師範財政部大禮堂舉行再查三十年十二月十日應舉行之民國二十四年電政公債二十五次還本抽籤暨民國二十五年統一公債戊種債票第十二次還本抽籤原由本部委託國債基金管理委員會代爲執行嗣因上海情勢變遷已否如期在滬執行無從查悉如在一月十日以前未見報部時即於是日將前項兩債一併補行抽籤即使上海方面業已抽籤該項中籤號碼亦作爲無效特此布告

中華民國三十一年一月 財政部長孔祥熙

房屋地基置產啓事

今憑證購得李鐵村名下本市中一路第八十六號房屋地基一全間當由賣業人立有出賣文契一紙關於一切手續當時憑中及地方保甲等交割清楚並無節外發生糾葛等情以後永歸本行執業管理誠恐外界不明眞相特此登報聲明

中華商行謹啓

南京人民診療所

根治淋濁 專割包皮

本所特設太號超短波透熱電療機以及各種最新醫械最良技術特效針藥根治急慢五淋白濁於最短期內負責徹底除根永不復發▲熱光燈▼照療久不收口下疳橫痃及一切皮膚外症腫毒包皮過長易藏污垢阻碍發育患者須早割除本所割治甚多手術純熟可靠用具消毒完善無化學之痛苦割後即可行動工作無需住院時間全日應診 地址[illegible]信義街卅一號 醫師苑鳳祥

社會部合作事業管理局全國合作人員訓練所招生廣告

本所爲培養合作業務技術人才特招收學員一百名(女生本期不收)茲將主要事項列后(一)絕對信仰三民主義並確實有從事合作運動之志願者(二)高中以上學校畢業或具同等學力有證明文件經繳驗合格者(三)年齡在三十歲以下體格健全無不良嗜好者(四)筆試分黨義、國文、算術、社會經濟常識四門另加口試(五)報名自一月十四日起在南紀門社會部合作局及溫泉本所隨繳二寸半身照片三張(六)考試日期爲一月十八日(七)訓練期間四月見習一期(八)考試結果一月二十一日在中央日報揭曉(九)二月一日開課逾期不收(十)在受訓期內講義膳食一律免費畢業後由本局介紹工作(十一)所址在重慶南溫泉白鶴嶺松林堡

川康平民商業銀行

接收滙款 穩妥迅速 滙額愈大 通滙區域 多少能滙 本行爲最 滙費愈廉 遍及川黔

本市支行 都郵街 行址 打銅街

中央信託局新生活運動委員會

特請留渝國劇名票名伶

勞軍大公演

假座國泰

每晚七時開演 三時即行售票

佳座無多 火速定座

榮譽券 二百元 一百元 五十元
普通券 三十元 二十元 一十元 五元

元月七日晚戲目

- 四平山 周志斌先生(鎚) 申醉雪先生(鏜)
- 空城計 鄭百康先生 周伯勳先生
- 鴻鸞禧 嘯喻女士
- 全部贈綈袍 張德成先生 當頭棒先生
- 全部穆柯寨 周志斌先生 戎伯銘先生 申醉雪先生

元月八日晚戲目

- 北湖州(智取) 周志斌先生
- 長生殿(小宴) 高祖恒先生 錢一羽先生
- 玉簪記(茶敘、琴挑) 程高樂先生 張允和女士 穆家瑞女士 樂園先生
- 連環計 姚馨家先生 青水先生 周易先生 程林出先生
- 牡丹亭(遊園驚夢) 頻雯女士 張允和女士 張充和女士 錢一羽先生
- 鐵冠圖(刺虎) 高祖恒先生 項馨吾先生 周志斌先生
- 宇宙鋒 楊曉農先生

元月九日晚戲目

- 斬黃袍 申醉雪先生
- 彩樓配 梁小鴻先生
- 飛虎山 王震歐先生 鐵錚先生
- 磨房 筱桐鳳先生 張德成先生
- 全部寧武關(拜悉 史州 別無 亂箭) 韓芳女士 陳樂園先生 周伯勳先生 周志斌先生 李蝶莊先生 申醉雪先生 韓濤先生

對抗軸心計劃中 我將居重要地位
英美人士擁護 蔣委員長
同盟國供應會議短期可成立

中央社華盛頓四日專電　値此世界大戰進入第二月之時，中國在反軸心二十六國家中，居重要地位，一般承認中國爲美英蘇中四强之一，蔣委員長之出任中國、越南、泰國陸空軍統帥，各報皆表擁護，並以顯著地位刊載蔣氏與其他各同盟國統帥之照片及傳略，華府評論家認爲美總統羅斯福與英首相邱吉爾請求蔣委員長任盟軍統帥，足見兩氏承認蔣委員長不特爲一軍事專家，且爲世界最大領袖之一，在中國爲最高地位，並承認中國在將來對抗軸心之計劃中，將居重要地位，中國軍隊開入緬甸之消息，與在長沙殲敵二萬二千人之勝利，以及聖誕日仰光上空日空軍慘敗之消息，已在英美國造成極深刻之印象，使美人不特承認，並且歡迎中國爲同盟國，中國之軍事以及遠東同盟軍各統帥之任命，引起多方之評論，紐約時報認爲美國不能不重視遠東中國之情勢，謂繼軍事計劃之後，將有聯合之經濟戰略，前鋒論壇報宣稱，舉世皆知蔣委員長將中國之四萬萬五千萬人統一成爲一個國家，並能堅定與日軍作戰，獲得舉世之崇仰，蔣委員長及其他各氏之出當統帥大任，爲將來樂觀情勢之先兆，該報相信，不久同盟軍實行反攻時，各[illegible]機悔無及也，其他各重要報紙刊載關於評論同盟軍統帥之文字，論及蔣委員長之出任統帥及其[illegible]時，謂世認蔣氏世界最大軍略家之一，但對因失敗而憤懣之東京軍閥而言，渠爲重慶之「科學怪人」云。

中央社倫敦五日路透電　英國人士對於中國蔣委員長之接受中國戰區最高統帥一職，表示衷心歡迎，各方評論重心在（一）中國軍隊開抵緬甸後，魏菲爾將軍將有何作爲，（二）長沙戰事重要，猶憶魏菲爾最近在渝曾與蔣委員長舉行會商，在此兩偉大軍事領袖之會晤中，實際之諒解無疑業已成立，而軍略之大綱亦必擬定，故重慶報紙所料同盟軍將由緬甸發動大規模攻勢攻入泰國、越南，及馬來亞一節，此間報紙多予引載，並認爲最近開抵緬甸之中國勁旅，將積極參加同盟國之攻勢，在魏菲爾將軍指揮下，與帝國軍隊比肩作戰以（一）解除敵軍對馬來亞之威脅，（二）深入泰國之日本根據地，（三）切斷現侵入馬來亞之日軍，在緬甸邊界，內包括泰、越，馬來亞之軍事行動，此事此間頗爲注意，且多歡迎，中國軍隊開入他國領土以拯救他人，在中國歷史上此屬首次，至長沙戰爭，英倫人士正注視中，鑒於日軍已被包圍於嚴密之圈中，且知華軍正逐漸收緊包圍圈，深信華軍必能擊敗日軍，中國在長沙已獲無數勝利，此無數次之勝利，將論寔英人之信念，英人相信中國深知如何於日軍以重大之打擊云。

中央社紐約五日路透電　據紐約時報華盛頓訊，太平洋同盟軍統一統帥，業已決定，又據紐約每日新聞華盛頓訊，同盟國供應會議可於短期內成立。

遠東統帥人選 各方熱烈歡迎

中央社倫敦四日路透電　對抗軸心之各國，成立西南太平洋同盟軍統帥部，並由魏菲爾將軍任總司令一節，此間各報一致熱烈歡迎，泰晤士報撰文稱，同盟國家如有資源及人力，苟欲作有效聯合與應用，則唯一之途徑即在鞏固防守及保衞各必要之根據地，以待日後採取攻勢，此次同盟國依照羅斯福之提議，遴選魏菲爾任總司令爲極可歡迎之事，而各國之推請　蔣委員長擔任中國戰區統帥，及蔣氏之承允，爲一般人士所同樣注意，該報指明當略受工業戰略之支配，令體同盟國苟能獨動員其人力物力，即使完成亦非已足。

中央社倫敦四日路透電　每日電聞報論及魏菲爾受任西南太平洋同盟軍總司令一節，據稱，此舉爲同盟國合作之不平凡而勇敢之嘗試，華府會談特別注重太平洋，則其原因當由於該方面爲反軸心陣線最弱之一點，同時該地急需採取對策，此舉絕不能謂同盟國政治家遺忘規模更大之聯合作戰機構，及各戰線之彼此相關性，艾登之廣播，使以表示蘇聯在同盟國之[illegible]精神，及共在共同計劃中擔任一部分工作熱[illegible]，我絕不對希特勒[illegible]堅定決心云云。

中央社雪梨四日路透電　此間今日各報均以顯著地位披載魏菲爾將軍已任西南太平洋區最高統帥之消息，澳航空部長德瑞克佛特曾稱，渠對魏菲爾將軍之出任新職，極爲欣慰，又據雪梨先鋒報云，西南太平洋區之統一指揮，乃係華盛頓二十六國共同宣言必然之推論云。

中央社惠靈頓四日路透電　紐西蘭總理福來塞對於魏菲爾將軍之受任西南太平洋同盟軍總司令，表示贊成，並謂此項任命，一般人將感覺滿意，福氏對潘納爾亦同樣贊成，並稱，哈特上將功高望重，現任新職，甚爲得宜，此項任命，事先英美當局曾與紐政府磋商。

荷印防務堅强

中央社倫敦五日路透電　關係方面宣稱，同盟軍西南太平洋方面總司令魏菲爾將軍遴選將其司令部設於爪哇東部北岸之泗水，則荷印將以決心從事「全面」戰爭之嫡人證明歡迎之，於極短時期內，該海港已變成極堅固之堡壘及製造海軍防禦武器之中心，可與新加坡並列，魚雷艇、潛艇、驅逐艦、巡邏艦、掃雷艇該地均可建造，且已有大批下水，多數被僱用之爪哇人，已能精巧運用西國及精密之工具，船塢設備已加擴充，除戰艦外，其他艦艇均可容納，美空軍教官二人，於泗水海空根據地訓練荷蘭青年，荷印海面水淺，且滿佈魚雷，敵艦決難駛入。

日發言人堀公一 論蘇日關係
如蘇聯參加反軸心陣線 國際關係將「大爲改觀」

中央社據東京廣播　日本情報局發言人堀公一五日在今年首次招待記者席上宣稱，「目前日蘇關係，依舊基于日蘇中立協定，但如蘇聯決定參加各民主國，反對反共公約之陣線，則國際關係自將「大爲改觀」，關于二十六國在英美領導之下組織反軸心陣線一節，官方迄無正式情報，其次提及日蘇談判締結永久漁業協定一節，堀公一則謂該協定似「不日」即將締訂，談判中所將決定者僅係技術問題，且目前不必過于匆促，因漁區拍賣之期尚在三月間也。

中央社巴達維亞四日路透電　荷印政府對於空襲及燈火管制時之犯罪行爲，業已採取嚴厲之懲罰，普通盜犯，最多處以七年之有期徒刑，使用暴力之盜犯，判處以死刑，其他放火罪或怠工罪等，亦一律處以死刑。

日機窺察俾斯麥羣島

中央社墨爾缽四日路透電　澳空軍公報稱，日本長距離轟炸機，今日在俾斯麥羣島上空偵察，並轟擊新幾內亞之拉布爾飛機場，日機僅投炸彈，土人死傷數人，敵機似係自日本委任統治地之根據地起飛者。

敵機二架窺湘

中央社衡陽五日電　敵機二架窺湘，一架在衡市上空盤旋偵察後北逸，另一架在長沙、湘潭等地窺察。

社評
同盟國設兩區最高統帥

白宮方面三日下午公告：『在西南太平洋區設立一統一指揮系統，所有該區之海陸空軍，悉由一最高統帥指揮作戰。……推魏菲爾上將爲總司令，美空軍總司令勃勒特少將爲副總司令。……蔣介石上將已承允任中國戰區最高統帥之職，指揮現在及將來在該區作戰之陸空軍。所轄區域包括越南，泰國及將來又爲同盟國所控制之區域在內』。這是同盟國軍隊作戰聯合指揮的第一聲。

元旦日所簽訂的二十六國共同宣言，在實質上，實無異於普遍的政治軍事盟約。其效力與內容且包括戰後重建世界和平的原則。普通的普遍政治軍事同盟條約，其效力大半只能及有戰爭期中，而這次的共同宣言，由於簽字各國允諾，對於八月十四日的羅邱宣言，予以贊同，在事實上，已無異於列舉了戰後重建和平的諸原則。侵略各國所發動的是全面戰爭，他們的目的是在建立他們所謂的世界新秩序。因此反侵略國家的抗戰亦必須爲全面的，反侵略各國對於未來良好的世界究應如何樹立自亦應有一共同的目標。

從反侵略各國的立場而言，他們這次作戰的目的，決非爲一國的私利，也不是僅爲保衞本國的領土與主權，乃是爲爭取全人類的自由與福利。外訊傳來，在這次英首相邱吉爾與美總統羅斯福會議中，兩方均竭誠合作，決無討價還價的情事。我們相信，在莫斯科，在重慶，月前所舉行的會議中，各方也必均曾開誠合作，約決無討價還價的情事。因爲這次反侵略各國作戰的性質與意義，實極重大而光明。

反侵略各國既以共同奮鬥並完全擊敗敵國爲目標，同盟國軍隊在各戰區作戰的期中，自應有統一的指揮。在太平洋大戰爆發以後，蔣委員長曾首先作如是的建議。元旦日的二十六國共同宣言，與三日下午白宮的公告，已使　蔣委員長的卓見見諸事實，並已證實同盟各國共同奮鬥的決心。在共同宣言與三日的公告尚未發表以前，中國的精銳部隊即已開入緬甸，這不僅只表示，中國信賴魏菲爾的將才，這充份表示，中國政府認爲，在反侵略戰爭期間，同盟國不應，且不能稍存彼此之見。作戰的陣線只有一條，無論其在歐洲在非洲，或在亞洲，在大西洋，在地中海，或在太平洋，他們都是密切聯繫的。勝利或失敗是共同的。未來的和平尤其必須是世界性的。

同盟國現時首先在遠東設立兩區最高統帥，這自然可以表示同盟各國重視遠東的戰局，並認爲遠東戰事在現時最爲迫切。我們素日贊同澳大利亞總理寇丁的意見。他說，太平洋上的戰爭應被視爲世界戰爭重要的一部份，而不應被認爲枝節問題。遠東最高統帥的首先設立，業已證明，寇丁總理的意見已爲同盟國各所公同贊同。統帥的人選，尤極適當。在極端困難的環境中，單獨對日寇作戰四年半以上的中國最高當局　蔣委員長，已允出任中國戰區最高統帥。這次大戰中英國的第一名將魏菲爾已被任爲西南太平洋區的最高統帥，美空軍總司令勃勒特被任爲副帥。

這是同盟國軍隊作戰聯合指揮的第一聲。我們相信，在其他的戰場上，同盟國軍隊的聯合指揮亦必將迅速成立。此類的措施不僅只可以保證民主國家的勝利，與加速軸心國家的潰敗；此類的措施實表現了世界自由與文明人類的真誠而永久的團結。

遠東盟軍將反攻
美艦隊已駛抵各防地
阿留申羣島已採取特別準備

中央社新加坡四日路透電　遠東戰局已有轉變之象徵，日軍現距新加坡尚甚遠，而馬來之澳軍，則正嚴陣以待，美艦隊現已與同盟軍採取合作，民主國之行動素較極權國遲緩，但民主國一經發動之後，其前進力之大，必日甚一日，現民主國已有開始出動之象徵，美艦隊已駛抵各防地，馬來緬甸與荷印之同盟國空軍力量已加强其進攻之力量，中國軍隊亦已開入緬甸，外傳美國在阿拉斯加與阿留申羣島，已採取特別準備，以外襲擊日本本部之最前哨，日軍既攻下香港，並使菲美軍在事實上居游擊隊之地位，則日軍開始進攻馬來與荷印之舉，殆可預期，但同盟軍倘能堅守新加坡與荷印，則自守勢改取攻勢，僅屬時間問題，屆時同盟國或將自下列各地反攻：㈠自緬甸攻入泰越之日本根據地，㈡自新加坡與荷印攻襲日本之交通線，㈢自中國本部反攻日軍，然後利用中國之根據地，轟炸日本，㈣自阿拉斯加與阿留申羣島直取日本本部，至此檳榔嶼、馬來淪陷區、馬尼剌、菲律賓羣島與香港，自可收復云。

中央社仰光四日路透電　仰光廣播電台稱：魏菲爾之受任新職，對於緬甸有特別之關係，十月以來，人事上之各項部署，已可表示緬甸今後在戰爭中將居於最重要之地位，殆無疑義，今後緬甸一部軍力，將於不久期內，受蔣委員長指揮。

中央社仰光五日路透電　緬甸總督史密斯頃發表告緬人書，謂今日爲艱苦之時代，亦爲千載難逢之偉大時代，國人應抓住今日之良機，立志消滅敵人，日本之暴行不一而足，神聖之寺院以及醫院貧民窟全遭慘炸，日軍一度侵入緬境，曾荼毒重要之緬民，侮辱緬之婦女，緬人必勝之心，可以擊潰暴日云。

湘北視察團 飛抵桂轉湘

中央社訊　湘北第三次大捷之佳音傳來，薄海騰歡，無不熱烈慶頌，此間各同盟國大使館武官暨中外記者爲參觀我軍戰績起見，特組織湘北視察團，由國際宣傳處魏景蒙，軍令部鈕先銘率領，於昨（五）日上午十一時許乘專機赴桂林，轉赴湘北視察，新聞界方面，計有倫敦泰晤士報特派員裴因，倫敦每日快報特派員渭祺特，美國國家廣播公司特派員福爾門，合衆社記者王公達，塔斯社社長諾米洛茨基，及大公報，中央日報，掃蕩報，中國製片廠中央社等代表云。

中央社桂林五日電　湘北視察團一行十五人，五日午飛抵桂即晚轉湘。

印名流向英提建議
英印竭誠合作
請英採取四種措置

中央社孟買五日路透電　印度名流若干人：昨電英府，請英首相邱吉爾，迅速採取遠大之政策，接受印度之竭誠合作，以使增强作戰力量，簽名者有塞卜魯爵士，拉德哈克里旋南爵士，沙士特里，及賈雅卡爾等，渠等在印度政界中均佔有重要之地位，與全印國民大會或回教同盟均無密切之關係，且均主張將永久憲法問題暫爲擱置，待戰後再行討論，但須立即採取下列四種措置：㈠變更並擴大中央執行會議之組織，使爲眞正之全國政府，㈡恢復各省之人民政府，㈢承認印度在帝國戰時內閣及同盟國作戰會議和會中有直接代表之權，㈣與印度政府從事諮商，使與各自治領政府立於同等之地位。

怡保南激戰
日軍三度猛攻不逞
下霹靂區日軍曾登陸

中央社新加坡四日路透電　怡保以南諸陣地日軍企圖迫令英軍退出怡保南面之公路區，開始激烈之正面攻擊，頃已增强攻勢，日軍已在過去二十四小時內，圖將英軍擊退，發動此項攻勢不下三次，且日方均有砲兵空軍協同作戰，但英軍仍能扼守原陣地，並予敵重創，上星期五日軍曾在下霹靂區登陸，據其意向，顯係欲自霹靂河口沿岸西行之公路進抵南北行之公路，因而截斷英軍由怡保區退却之路線，日軍曾擬增援，但未成功，英國兵亦極活躍，故有多數載運敵軍登陸之船隻，被轟着火，餘均被迫退却，其原已登陸者，刻與英軍交戰中，吾人苟能阻其增援，則必能免後顧之憂，據悉，馬來西岸登陸敵軍，至少曾用輪船一艘乃至多艘，除帆船外，舢板漁船，駁船及木筏均曾在沿岸一帶，經日軍用以載運兵員及裝備，日方既不能於此時派遣輪船開入印度洋內，其目前所用船隻，恐係在檳榔嶼之所覓獲者，或初次進攻時另在他處所侵佔者，吾人未能實行焦土政策以前，對于此層必未顧及，故所遺船隻，反至資敵，霹靂區局勢似無變化，日軍確已侵入該城近郊，然似未奪獲其飛機場云。

我駐星代表 訪柔佛蘇丹

中央社新加坡四日路透電　中國軍事委員會駐星代表鄭介民少將，今日與總領事高凌百訪柔佛蘇丹。

中央社新加坡五日路透電　英軍由怡保向南撤退，英軍可由緬甸予進攻泰國之馬來軍隊以更大量之援助，馬來亞西岸英空軍轟炸並掃射日本艦艇，該艦艇似企圖增援日軍登陸，雪蘭峨方面敵機二十四架被擊落一架，四日夜轟炸新加坡時，僅有毫無軍事價值之茅屋數所被毀，傷亡不及十人云。

日機襲仰光

中央社仰光四日路透電　今日拂曉前，此間遭遇首此「月夜空襲」，英陸軍司令部及英皇家空軍聯合公報稱，敵機由東面飛近市區，在郊市投彈，軍事目標無損失，據民防軍公報稱，今晨四時三十分，除仰光外，緬甸中部其他四城亦發出空襲警報，六時十五分解除，無損失及死傷云。

中央社仰光四日路透電　今日下午一時許，此間發出第二次警報，陸軍與皇家空軍發表聯合公報稱，敵驅逐機在仰光郊外上空飛行，英美飛機當加以截擊，敵機一架已斷定被擊落，另有數架負傷，恐難飛返根據地。

菲馬擊落 日機四架

中央社華盛頓四日路透電　美陸軍部根據今日下午五時以前所得之情報，發表公報如下，三日夜間，菲律賓利果幾多稀島再遭日機猛炸，敵機二十一架襲擊該處之要塞達半小時之久，惟美方軍事損失甚微，死傷亦少，我高射部隊擊落敵轟炸機四架，擊傷多架，馬尼剌以北區域亦被襲擊，陸上作戰行動業已恢復，敵軍向馬尼剌西北之潘潘加省進迫，麥克阿瑟將軍頃接獲馬尼剌來訊謂，日軍入城後，對美人大加虐待，其他白種居民亦遭歧視，日軍下令，所有白種居民必須留居室內，否則即予槍決，德義西等國僑民，則亦受其束縛，日軍並散發傳單，勸誘土著人民停止抵抗，傳單內多爲辱罵白種民族之詞，其他區域無可報告者。

中央社倫敦四日路透電　東京訊，日方前線消息，由馬尼剌撤退之美軍，現向巴蘭加半島退却，該地在馬尼剌海灣之北岸，據傳日軍現正沿海灣半島上推進，美軍一部乘夜經過半島，開往柯里幾多爾要塞，日空軍現集中力量襲擊該要塞及島上其他地點云。

美海部斥敵謠

中央社華盛頓四日路透電　美海軍部再度聲明，駐泊馬尼剌與卡維特之美艦及官兵，于敵軍進佔之前，即已他撤，敵軍所傳美艦十七艘，潛水艇二十五艘，及航空母艦一艘被困于卡維特一節，純屬無根據。

長沙敵屍遍野
會戰已入最後階段
湘北第三次大捷業已確定

中央社長沙五日下午八時電　五日槍砲聲頗稀，我軍解決郊外殘寇，迄午漸疏，黃昏時機槍聲愈稀愈遠，入晚則僅聞斷續砲聲，蓋殘寇經我痛擊，敗離市區已三十里，今日仍有敵機多架，往復在城中嶽麓山及湘江兩岸幾度投彈，前昨兩晚敵在近郊燒燬房屋，通宵火光燭天，今晚則迥然不同，暮雨淒淒，長沙已成一寧靜之城，安然無恙矣。

中央社長沙五日午後七時急電　此間昨夜不雨，天黑，泥濘滿地，加以日來敵人遺屍棄械充塞於途，因是圖逃之敵無路可尋，本日上午敵狼奔豕突，亡命亂竄，但到處遇我大軍堅强阻截，終未能渡越瀏陽河撈刀河之天塹，敵酋惶恐萬狀，乃派大批飛機臨空企圖掩護退却，惟因我與敵短兵相接，混戰一團，境界不明，敵機亦無法濫肆轟炸，午後又復天雨，迄發電時止，敵始終未能逃出我包圍圈一步，除俘獲外，徒見其積屍愈高，棄械愈夥而已。

中央社長沙五日午電　第三次長沙會戰已進入最後階段，我正繼續展開殲滅戰，記者曾於砲火聲中赴南郊陣地視察，目擊敵遺屍遍山谷，足見其死傷慘重。

中央社瀏陽五日下午六時急電　我長沙守軍，四日夜起全線出擊。

中央社瀏陽五日電　長沙外圍殘寇彈盡糧絕，於四日晚開始總崩潰，分向榔梨山石子舖牌樓舖等地逃竄，我各路合圍部隊正以疾風驟雨之勢，予以兜擊，務使深入之敵無一漏網云。

中央社長沙四日電　我保衞長沙神勇炮兵，又於三日晚再建奇功，向長沙東郊外集中目標射擊，當中敵聯隊部及其密集兵營，斃敵數千，其中并有敵聯隊附以上數名。

中央社吉安四日電　贛北我軍連戰皆捷，四日恢復上月原態勢。

我軍事發言人 闢斥敵謠

中央社訊　湘北第三次大捷，業已確定，而敵方猶作佔領長沙之宣傳，記者因走訪軍事發言人，叩詢眞相，承告，余度人此種宣傳，用意全在欺騙其國內人民，以掩飾此次敗創之悲慘，雖欲藉此以轉移國際視聽，余認爲絕不可能，因駐在此間之各國武官記者業已赴當地參觀，事實具在，眞相不難大白，絕不容許其顚倒是非，果眞如其所言，新年之初即已攻入長沙云云，則三日敵機於長沙市空投下大量燒夷彈，又何爲者，觀乎此不辯自明矣，記者又以此次大戰我各路大軍異常出力，尤以守護長沙城市者最爲英勇，雅欲知其姓名，以便表揚，發言人但告守城者爲我第十軍，並謂其餘尚未到發表時期云。

湘北敵屍 大批運武漢

中央社常德五日電　敵此次竄犯湘北，死傷極衆，昨有敵船兩艘，滿載敵傷兵及屍骸，由岳陽運往武漢。

羅斯福咨文將透露 粉碎軸心計劃 並要求國會增撥陸海軍費

中央社華盛頓五日路透電 美國第七十七屆國會第二次會議、定今晚六時開會、此間盛傳羅斯福總統在本年預算咨文中、將要求特別撥款十五萬萬元、至十八萬萬元供陸海軍之用、總統向國會提出之咨文、究係預算咨文、抑係檢討各局之咨文、國會人士尚不能確言、白宮官員表示、不問咨文屬于何類者、羅斯福似將親赴國會提出、總統在上週末以大部時間起草咨文、聞咨文將更進一步透露同盟國粉碎軸心之作戰計劃。

美願淪亡國參加共同宣言

中央社華盛頓五日路透電 國務院頃發表聲明稱、美國爲受託保管共同宣言之國家、茲爲便於爲武力所蹂躪以致無法表示其意見之國家擁有機會以擁護共同宣言內列舉之原則起見、深願此等國家之負責當局（並非政府）參加共同宣言云云、聲明用意所在美方未加說明、惟各方認爲此舉目的首在邀請自由法國參加、按丹麥駐美公使考夫曼所領導之自由丹麥、已表示願參加共同宣言云。

中央社倫敦四日專電 泰晤士報評論反軸心聯盟報稱、世界各自由之政府已完成一空前之協定、其完成甚爲迅速、世界一大部份已爲英、美、蘇、中之後盾、參加此同盟、與侵略者作戰云。

艾登廣播演說 闡述此次赴蘇會談經過 深信英蘇政治合作將更密切

中央社倫敦四日路透電 艾登外相就赴蘇聯之行、發表廣播演說稱、「余最近在莫斯科與蘇聯領袖談次討論以後、深信英蘇兩國必能且必將在政治上實現更密切之合作、軸心作戰有關之各項問題外、「余等對於戰後和平及安全之組織、亦曾加以討論、余曾對此、極爲注意、余等曾討論預防未來德國侵略之計劃、以及和平之條件、但後決定、並非蘇聯政府與英國所可單獨取決者、吾人必須與各自治領、美國、及其他同盟國家作懇切之商談、德國軍事機構可畏之程度、蘇聯人士知之必詳、但彼等相信其自身之實力、今日已與敵人相埒、且已立定決心、必予敵人破壞蘇聯之暴行以極度之報復。

艾登繼述及德國攻蘇之方法及其初期之得勢、並稱、但在謀政治方面、此爲絕對愚蠢之方法、希特勒以此一舉促成蘇聯全部之團結、蘇軍且戰且退、使敵軍疲憊、現形勢轉變、蘇軍之還擊、已發展爲反攻之勢、德軍今後勢將忍受蘇軍所加諸其身之痛苦、此種苦境、則爲德軍所未準備經歷者、蘇軍之精神、極爲偉大、蘇軍之士氣健旺空前、彼等正予敗退中之德軍以無情之攻擊、並不予敵人喘息之機會、余對此亦曾有所目睹、艾登繼述及參觀克林前線之情形、據稱、由於焦土政策之運行、戰線距離之遼闊、及德軍被驅敗退之迅速、余等一行於某星期五中午到達克林、該處在四天以前仍有戰鬥、余等曾驅車越過克林六七哩之遙、但距余等最近之敵人仍在二十哩以外、希特勒固喜運動戰、現彼誠得其所矣。

訪德軍俘虜 祇見一副狼狽相

余曾訪問德軍俘虜數人、其中多數年僅弱冠、且因氣候嚴寒而感痛苦、彼等所着衣物、至爲單薄、並缺乏手套、據稱德軍所着者、大都如此、余亦信此實爲係事實、諸君當知蘇聯最嚴寒之時期、尚未降臨、故有蘇聯對於此次戰事、實具有把握之理由、而德人之焦慮心情、因亦非無因也、蘇聯之坦克車與飛機生產量之高、頗令余訝異、余亦願欣然向諸君報告一點、即吾人對蘇之援助、亦已源源抵蘇、英國之物資、亦曾試用於戰場、結果甚佳、現英美工廠之產品、均已用於蘇聯之戰場矣、艾登最後結語稱、余此行與史達林及莫洛托夫之談話、已使余相信英蘇間更密切之政治聯繫、必能實現、吾人不能漠視困難、吾人須必消除雙方所均有之猜疑遺傳。

希特勒未除 世界即無安全

兩國之政制自屬不同、但吾人並無因此而有隔膜之必要、任何國家、在國際上之行爲、並非即其內政、吾人與希特勒發生糾紛、並非因希在國內爲納粹主義者、而實因希不甘自安於內、而爲殘虐貪婪之侵略者、不容自由獨立國家之生存、且具統治世界之慾望、故希特勒一日存在、德國軍隊一日不破、則世界即一日無安全、自保之國家、英蘇對此具有同感、兩國均決心完全擊敗德國、並確保德國不再向世界發動戰爭、兩國均欲獲得永久之和平、基於共同之目標、吾人必須共同努力、以獲得勝利、以獲得和平、莫斯科會議之經過、尤歷歷在余腦中、余信兩國必能努力爲之云云。

納粹連續敗退後 蘇軍獲得主動 北非英軍續有俘獲

中央社莫斯科四日路透電 蘇方稱、東戰場新形勢最堪注意之事件、即係作戰之主動已自德軍之手轉入蘇軍、蘇方寮獲德軍將領之文書甚多、內證明德國統帥部內部之混亂、德軍損失過重、以致統帥部益感棘手。

中央社莫斯科五日路透電 蘇方公報、「昨日我軍在各線打擊敵人鞏固新陣地之企圖、予以重創、並克復村落若干處、波洛夫斯克亦在收復之列、三日在莫斯科前線擊落德機十九架」。

中央社開羅五日路透電 據英軍當局公報、「齊達比亞區、我流動部隊及空軍繼續向敵人施行壓力、巴第亞方面、又俘虜敵人五百名、於是敵人被俘之總數已達七千五百名、吾人之注意力現已移於昔蘭尼加（包括巴第亞及法雅）之敵軍、昨夜遭我空軍猛烈不斷之轟炸」。

中央社開羅四日路透電 英中東軍司令部發表公報稱、巴第亞被俘之敵軍共七千人、其中千人爲德軍、我軍在清理戰場。

法義德蘇海軍力量的比較（續） 季震

俄國

艦別	艘數	排水噸位
戰鬥艦	四	九二,六〇〇
航空母艦	一	七,六〇〇
重巡洋艦	七	六二,八〇〇
輕巡洋艦	六	三三,一二四四
驅逐艦	二六	四六,八〇〇
潛水艇	一五〇	七五,四七七
合計	一九四	三一八,二二一

蘇聯於一九三九年動工建造三萬五千噸戰鬥艦一艘、名爲第三國際號、茲因其服役之期甚早、故未列入。

戰鬥艦

法國

名稱	排水噸位	服役年份	主砲	速率（浬）	艦齡
斯特朗斯堡	二六,五〇〇	一九三八	十三吋八門	二九、五	三
敦克克（已沉沒）	二六,五〇〇	一九三七	十三吋八門	二九、五	四
勃留達尼	二二,一八九	一九一五	十三、四吋十門	二一	廿六
克貝說	二二,一八九	一九一三	十二吋十二門	二〇	廿八
巴黎	二二,一八九	一九一四	十二吋十二門	二〇	廿七
孚羅溫斯	二二,一八九	一九一六	十三、四吋十門	二一	廿五
勞蘭	二二,一八九	一九一六	十三、四吋十門	二一、五	廿五

意國

名稱	排水噸位	服役年份	主砲	速率（浬）	艦齡
維多利威尼脫	三五,〇〇〇	一九三九	十五吋九門	卅一	三
列多利奧	三五,〇〇〇	一九三九	十五吋九門	卅一	三
開發丟利	二三,六二二	一九一五	十二吋十三門	廿一	廿六
安德特里	二三,六二二	一九一六	十二吋十三門	廿一	廿五
康迪帝克華	二三,六二二	一九一五	十二、六吋十門	廿七	廿六
裘列斯西莎	二三,六二二	一九一四	十二、六吋十門	廿七	廿七

德國

名稱	排水噸位	服役年份	主砲	速率（浬）	艦齡
鐵比脫上將	三五,〇〇〇	一九四一	十五吋八門	二十八	零
俾斯麥（已沉沒）	三五,〇〇〇	一九四〇	十五吋八門	二十八	一
香霍斯脫（曾受重傷）	二六,〇〇〇	一九三四	十一吋九門	二十七	二
加尼森瑙	二六,〇〇〇	一九三八	十一吋九門	二十七	三
盧梭	一〇,〇〇〇	一九三三	十一吋六門	二十六	八
希爾上將	一〇,〇〇〇	一九三四	十一吋六門	二十六	七
斯比上將（已沉沒）	一〇,〇〇〇	一九三三	十一吋六門	二十六	八
德意志	一〇,〇〇〇	一九三二	十一吋六門	二十六	九

俄國

名稱	排水噸位	服役年份	主砲	速率（浬）	艦齡
美立特	二三,六〇〇	一九一五	十二吋十二門	廿三	廿六
巴黎市	二三,〇〇〇	一九一五	十二吋十二門	廿三	廿六
十月革命	二三,〇〇〇	一九一五	十二吋十二門	廿三	廿六
齊哈爾福娘	二三,〇〇〇	一九一五	十二吋十二門	廿三	廿六

航空母艦

名稱	排水噸位	服役年份	可容飛機架數	速率（浬）	艦齡
法國					
畢爾	二二,一四六	一九二八	四一架	二一、五	十三
台斯脫司令	一〇,〇〇〇	一九三二	十九架	二〇、五	九
意國	無				
德國					
齊柏林伯爵	一九,二五〇	一九四〇	五十架	卅二	二
俄國					
克拉斯密馬亞克	七,六〇〇	一九一六	十二架	廿九	廿五

綜觀軸心諸國主力艦的總和、與英美相較、確相差頗遠。但是、他們擁有的潛水艇、共達一百九十八艘、超過英美近一倍之多、若再以法國的七十七艘計入、則將成二百五十對一百五十之比、好在世界上最大的潛航艦隊的蘇聯、業已參加了民主陣綫、那一百五十艘潛艇的「海上霸王」、也許會使軸心諸國、長鳴起哀鳴的喪鐘來！（完）

維琪兩要人 在巴黎被害說

中央社倫敦五日路透電 據德國廣播、維琪官方消息、法前內政部長普秀、及內閣書記長巴林高聯特被殺、該二人之屍體業已發見於巴黎東南之特維伊至米蘭之軌道上、一般信係被謀殺、詳情調查中。

美擬撥款 補助汽車工業

中央社華盛頓五日路透電 陸海軍部公佈、擬撥款五十萬萬元補助國內汽車工業專供軍用。

畢維勃魯克 將再度赴加

中央社渥太華四日路透電 據軍需部長賀成宣稱、英國供應部大臣畢維勃魯克或將來此討論軍需生產及分配問題。

浙東追擊殘敵 我軍分路進迫紹興蕭山 鄂西我出擊獲戰果

中央社浙東某地五日電 由三界餘西、王壇市（嵊縣西北）附近敵、被我于三日晨擊破後、殘敵倉皇北竄、復爲我在西路口（紹興南）附近地區將其圍擊、三日午紹興敵二千餘、分股南經菱塘市、橋頭入晚竄至平水鎮、當圍之敵、向我猛犯、企圖解救被圍之敵、我軍一面續殲困敵、一面向來犯敵反擊、戰鬥至四日晨、在我包圍殲敵、死傷數百、殘餘突圍向北急遁、同時由紹興南犯敵亦爲我擊退、我乘勝分途猛追、至午後先後將平水鎮、新橋頭、菱塘市克復、迄五日恢復原態勢。

中央社浙東某地四日電 越曹娥江西竄平水鎮西路口敵、被我側面夾擊、東奔西竄、七零八落、潰不成軍、四日紹興敵二千、爲接應平水鎮西路被敵、向紹興以南我軍猛撲、我軍正面堵擊、並將歸路切斷、當被我斃傷七八百、殘餘不逞、向紹興敗退、同時我軍分路向紹興蕭山進攻、直指城垣。

中央社浙西某地四日電 浙東我軍分頭出擊、直撲蕭山城、並進襲紹興以東之柯橋等地、進攻蕭山我軍已進抵城東三里之鑑元村。

中央社浙西某地四日電 浙西我軍連日出擊、曾衝入餘杭、佔領武康、予敵重創、至由富陽出擾敵、亦爲我奮力擊退、刻我軍在敵前敵後均甚活躍。

中央社屯溪四日電 皖沿江我軍出擊、切斷敵交通、頗獲戰果。

中央社巴東五日電 宜昌對岸我軍、于三十、三十一兩日先後向峯稿岩黃土坡等地敵襲擊、摧毀敵工事多處、斃傷敵百餘、並獲戰利品一部。

日本侵略他國的史實 翁部長昨對國內外播講

中央社訊 經濟部翁部長文灝于昨（五）日晚七時、作新年首此廣播、題爲「日本侵略他國的史實」、由中央、國際兩電台同時向國內外播送、茲錄講詞原文於後：

日本國自從明治維新之後、便處心積慮、從事於侵略他國、以擴展本國的疆土、近數十年來、遠東各地更擾攘不安、以至太平洋區域、種種不安狀態、以至激成戰爭、推其原因、實皆導源於日本的侵略作用、因此我們可見日本的侵略不打銷、太平洋便不能太平、現在世界主張正義的各國、與我們中國聯合一致、共對日本作戰、正是創造眞正和平的唯一必要的途徑、日本侵略他國、第一步是琉球各島、在光緒五年（一八七九）便被併吞、一部份割歸鹿兒島、其餘各地則改爲沖繩縣、琉球島嶼頗多、而面積不大、共僅九百四十餘方英里、第二步是甲午（光緒二十年一八九四）中日之戰、當時中國新練海陸軍力皆在日軍之上、但屢戰屢敗、迫不獲已、於次年訂立馬關條約、台灣全島及附屬諸島皆割屬日本、計有面積一萬三千九百三十六方英里、台灣及琉球大小各島之割讓、共爲日本增加面積十分之一、中日戰爭原爲爭取朝鮮而起、故馬關條約中亦規定朝鮮爲獨立自主國、向來對中國的朝貢典禮等事、一概停止、中國的宗主權因而實行結束、從此即予日本國向該國自由侵佔之機會、中國不復過問、果然、日本在朝鮮着着進行、到宣統二年（一九一〇）、遂將朝鮮國名義上的獨立、亦一併取消、明白的作爲日本領土、朝鮮面積八萬五千二百餘方英里、等於日本原有領土百分之六十、故因琉球、台灣、朝鮮的併吞、日本領土擴展七成之多。

日本取得台灣、琉球、並未施用甚大實力、取得朝鮮、却曾最費苦心、朝鮮原爲中國的藩屬、故日本首須向中國爭朝鮮、甲午一戰、大功遂成、日本的工作甚大、但尚非最難、日本所最感爲難的、是甲午戰勝後、日本要求永遠割讓原屬中國奉天省的遼東半島土地、以及原在該地的一切城壘、兵器、工廠、官有物品、前清政府迫於形勢、已經允許、而俄國政府突起強硬責言、調集軍艦三十餘艘、聯合法、德要求退還、日本因中日戰後、元氣頗傷、鑒於強弱懸殊、勢不能敵、只得委曲還就、認允退還、當大勢之時、恰遇此壓力的迫壓、日本以此爲空前國恥、全國堅忍、臥薪嘗膽、志在必雪、努力擴充軍備、試以一八九四年的日本海陸軍費爲一百、則日本軍費在一八九六年爲二百五十五、在一八九七年爲四百三十六、在一八九八年爲四百四十五、其加倍促進的情形可以想見、一方面整頓軍事、一方面仍討論外交、當時日本國意見分爲二種、伊藤博文井上馨等主張親俄、他們以爲俄國強地近、戰不易勝、不如力與妥協、以共謀朝鮮的獨立、桂太郎山縣有朋等則主張聯英抗俄、較爲安全、事實上卒照桂太郎的意見、實行與英國締結英日同盟、造成遠東政治史之一最重要的事實、

此時間、中國政府的方針是聯俄抗日、李鴻章親自主持、造成中東鐵路、哈爾濱至旅順大連亦歸俄國經營、一時頗有突飛猛進的氣象、庚子（一九〇〇）拳匪作亂、俄兵十餘萬人佔據東三省各地、和議後、應撤者亦未盡撤、且俄政府正式否認日本在朝鮮有軍事及政治特權、劍拔弩張、形勢至惡、日本以爲忍無可忍、終至有光緒三十年（一九〇四）之日俄戰爭、在此戰事中、俄強日弱、但日本發奮從事、又屢得英國暗中協助、卒使俄國陸海兩軍皆歸失敗、故有次年樸資茅斯之和約、因此條約、日本還得到包括旅順大連的地域、成立他們所謂關東洲、面積一萬一千二百餘方英里、又得南滿鐵路以及沿路駐兵等諸權益、又得庫頁島北緯五十度以南的土地、又得西伯利亞沿岸的漁業權、日俄之戰、日本以最大勇氣、亦竭全力以爲之、得勝之後、自庫頁島南半部、經朝鮮滿洲、以迄台灣澎湖、遂成日本國實力之根據地、對中國領土有整個包圍之勢、即如英屬的香港、距台灣較近、與新加坡相較殆近四倍、故仍極受在台灣的日本海空軍的嚴重威脅、亦正惟如此、所以日本軍人的野心、得隴望蜀、常有更進一步侵略中國的企圖。

這種企圖積極不斷的進行、幾成爲日本的根本國策、軍人階級活動尤力、往往違背直行、硬做無限制的侵略、民國二十年（一九三一）九一八南滿鐵路的日軍行動、無人不深信是日軍主動的行爲、其目的不但是開始佔領土地的工作、尤是在打消當時日本政府與中國和平磋商的機會、此種行動的結果、是造成了他們所謂滿洲國、面積四十四萬方英里、等於日本原領土三倍有餘、名爲獨立、事實上政治軍事經濟等、一切全操於日本人之手、與併吞並無分別、如此猶未滿足、更樹立在華北的特殊勢力、在冀東的走私政府、推動大規模的自治、拒絕中國政府（一九三六）合理的和平協議、打死了主張比較溫和的政治家犬養及高橋、否認了以前簽訂的四國銀行在華共同投資的協定、飛揚跋扈至於如此、中國猶大度包容、期望此新興國家的當局放大眼光、終能明悉眞實利害、克有公平主張、乃日本人始終引爲不足、更進一步而有民國二十六年（一九三七）七月七日盧溝橋的兵事、又在上海擾亂、致成同年八月十三日的上海兵事、到此最後關頭、中國無可再忍、遂抱定堅決抵抗的方針、全國一致、共起作戰、越時四年有半、以至今日、揆其責任、實全在日本人之貪得無厭、以致如此。（未完）

陳策偕英軍 抵粵北某地

中央社粵北前線某地五日電 海軍宿將陳策、偕同英軍一行今抵某地、沿途備受軍民歡迎、英軍對我軍作戰英勇、表示無限敬佩。

英皇家學會 電中研院道賀

中央社訊 國立中央研究院、昨（五）日接英國皇家學會自倫敦來電賀年、並希望爲友誼的合作、該院當即覆電致謝、並祝其應用科學以獲勝利云。

勤、特舉行歡送大會、情況至爲熱烈。

中樞擴大紀念週 蔣總裁出席指示 本年政務中心 並報告最近外交軍事

中央社訊 中樞於昨（五日）晨在國民政府禮堂舉行擴大紀念週、到中央委員暨各院部會長官代表五百餘人、林主席領導行禮如儀後、總裁致訓詞、首以兼行政院長地位、報告民國三十年行政院、蒙藏委員會、糧食部、交通部、教育部、經濟部、財政部、內政部、外交部等重要政績、次指示今年全國最應注重推行者、爲實行全國總動員、與增強行政三聯制、及黨政考核工作、在消極方面、繼續注意禁煙與糾私、黨政軍各主管長官、對於銓敘、計政、地政三端、務須竭力推進或協助進行、人事制度關係重要、必須健全確立、而各院部會工作、尤應注重競賽、至將來大戰結束後之復員工作、有賦攘關、此時即宜有所計議、黨務方面、今後應特別注重健全各地基層組織、黨員應宣揚主義、推行中央政策法令、領導民衆服務社會、最後、總裁復報告最近外交軍事情況、對二十六國共同宣言及長沙會戰多所說明、歷時七十分鐘、始禮成散會。

滬非法裁判權 府令宣布無效

中央社訊 國民政府一月五日令、查江蘇高等法院第二分院及上海第一特區地方法院、係根據民國十九年二月十七日中國與上海公共租界有關各國簽訂之協定設置、茲各該法院已自民國三十年十二月八日起、因事實不能行使審判權、此後上海公共租界內任何非法組織之法院、其所爲裁判及其他任何行動、應一律認爲無效、合行宣告週知、此令。

中央社訊 國民政府一月五日令、㈠考試院院長戴傳賢呈、據銓敘部呈、爲銓敘部科員王錫庚、署銓敘部科員周再興另有任用、請均免本職、應照准、此令、㈡考試院院長戴傳賢呈、據銓敘部呈、請任命王錫庚、苑玉華、陳士侃爲銓敘部視察、周再興署銓敘部視察、李惟榮、南汝建、高同慶、黃光署銓敘部科員、應照准、此令。

川臨時參議會 舉行三次會議

中央社成都五日電 川省臨時參議會第五屆大會五日上午九時舉行第三次會議、出席議長、副議長唐昭明、參議員劉咸榮等四十八人、由教育廳長郭有守報告半年來教育施政概況、下午二時舉行第四次會議、由保安處長劉兆藜報告施政情形、旋決議電行政院請派出成立各縣市臨參會、至五日始散、六日上下午召開五六兩次會、將由建設廳當局分別出席報告半年來施政情形。

川省節儲額 本年定一億元

中央社成都四日電 川省節約建國儲蓄第二屆競賽、於去年十二月底屆滿、各縣成績已先後報到、十一十二兩月共獲六百四十一萬、連前彙計、共四千四百十五萬元、今年起、全國以二十萬萬元爲目標、川省總成績以完成一萬萬元爲標準。

國際婦女會 定期聯歡

中央社訊 重慶國際婦女會定於本月十二日下午二時半假陝西街銀行公會舉行本月會、歡迎英美人士、並敦請國際宣傳處副處長董顯光先生主持時事討論會、又該會於去年十二月十三日舉行冬季義賣會、共籌得二萬零四元六角四分、現決定撥一萬五千元捐助蔣夫人主辦之兒童保育院、餘款由該會自行撥交兒童保育院及其他救濟事業。

黔臨參會 六次大會開幕

中央社貴陽五日電 黔臨參議會第六次大會今日午後三時開幕、平議長剛、商副議長文立、各參議員、省政府吳主席、省黨部楊書記長、各委員暨參議員五十餘人、由平議長主席、報告開會意義後、即由省府吳主席、省黨部楊書記長、議員代表等、相繼演說、五時許禮成、大會會期定爲二日。

川民踴躍獻糧 徵實成績亦佳

中央社訊 據糧食部確息、三十年度、川省徵購糧食額定爲一千二百萬石、去年年底即已徵至一千一百六十餘萬石、新年中各地糧政人員仍照常工作、截至三日止、已徵至一千二百二十餘萬石、川省民衆、擁護政府政策、自堪嘉慰。

中央社訊 財政部整理田賦籌備委員會負責人談、四川田賦徵實頃又有營山、黔江、渠縣、珙縣、理番、馬邊、巴縣、等四十二縣先後掃解、連前三十六縣、已有七十八縣徵齊、徵購合計已達一千萬石以上。

陪都集錦

△本市冬令救濟會頃定製棉被五千床、於短期內分發貧民、應用刻本市經調查之貧民共五萬餘人、該會決擴大募款賑濟。

△兒童營養促進會、改用乳酸鈣代替牛骨粉、凡有苦戶兒童欲獲食豆代乳粉者、可由家長伴往金湯街市民醫院該會診所領取。

△國立邊疆學校、全體師生捐款五百餘元購辦禮品、對軍人家屬、分別致送、以表慰勞抗戰之意。

漵浦一鄉長 送子投軍 鄉民深爲感動

中央社衡陽四日電 漵浦縣底莊鄉鄉長胡長青、爲響應人自動服兵役、特將其長子胥生、送往明德鄉公所、應服兵役、著兄弟更能秉依庭訓、相偕前往、後由該鄉長以抽籤爲定、始決定胥生服役、全鄉民衆深爲感動。

新任中樞要員 昨宣誓就職 林主席領導行禮授印

中央社訊 新任國民政府委員鈕永建、監察院副院長劉尚清、考試院副院長朱家驊、農林部長沈鴻烈、銓敍部長賈德、行政院秘書長陳儀、監察院秘書長程中行、考試院秘書長李培基、行政院政務處長蔣廷黻、兩湖監察使苗培成、監察委員沈尹默等、於昨（五日）晨中樞擴大紀念週後、舉行聯合宣誓典禮、中央監察委員會特派張委員繼監誓、典禮開始、林主席領導行禮並授印畢、由張委員繼訓詞、勉以遵循總裁訓示、增進行政效能、創造新時代革命精神、各守誓詞、克盡厥職、最後、鈕委員永建代表答詞、願努力工作、報效黨國、詞畢禮成。

青光

「錶」和兒童演劇（下）

劉念渠

「錶」是怎樣一部作品，我想，不必在這裏詳細介紹了。魯迅先生說，「在開譯以前，自己確曾抱了不小的野心。第一，是要將這樣的嶄新的童話，介紹一點進中國來，以供孩子們的父母，師長，以及教育家，童話作家來參考；第二，想不用什麼難字，給十歲上下的孩子們也可以看。」它確確實實的是有這樣用處的一本好書。雖然所寫的是革命後的俄羅斯孩子的經歷，小扒手之類的流浪兒們都怎樣的在新的環境中逐漸變好了。在中國，我不以爲僅是他的教育意義有怎樣的重大，類似的故事也苛刻存在的吧。將這樣的故事中國化了，而且讓它具體的在舞台上演出，如果不會歪曲了原著，對於中國的成人和孩子們，效果會更大的。將它給孩子們做爲排演的台本，因爲它表現了兒童生活，也是完全適宜的。中國舞台上的裴七，可能的是一個有血有肉的真實的形象，和其他的兒童脚色們一樣的，被演劇的孩子們完善的創造出來。

我不想說董林肯改編的劇本是最成功的作品。但是，在沒有其他更優秀的改編本以前，由一彩孩子們集體勞作（我想，董林肯也許是執筆者，他也許是一個孩子）產生出來這樣的作品，確是應該推薦的。「錶」原是童話，更適宜的是攝成電影（戰前曾有人這樣打算過，惜未實現，）改爲舞台劇就不免減少一些動人的敍述。（「貴族之家」即是一例。）劇本的「錶」當然也有這個難於彌補的缺點。然而，許多好處，仍然是保留了的。將少年教養院改爲兒童保育院是很合乎情理的。將原著裏的在中國堆起的木料改爲成捆的紙張，終以傳遞方法搬移木材改爲用分工合作的方法裁紙，使之在舞台上能夠具體的表現出來，更見聰明。分爲五幕（第三幕兩場），也頗扼要，能夠盡力的保持原著的結構。語言，不失兒童口吻，做到明白流暢。這都是改編本的好處。祇有末尾，使醉漢顧大爺（原著是庫兌耶爾）死了，裴七才把錶還給他的女兒，在若干缺點中較大的一個。但是，這是可以由導演來補救的。

對於今日的兒童演劇，顯然的還不能苛求優秀的表演，因爲出現在舞台上的不是重武的演員，而是在學習演劇的孩子們。但是，有幾點是不能忽略的：首先是嚴肅的態度，要盡可能的做到一絲不苟；幼稚決不是草率，天真決不是胡鬧。其次是完整的合作，從開始準備到最後演出，集體意志的表現。的演劇藝術的確的地得顧到這一點，各盡其長，分工合作。最後是工作的競賽，這也包括了演技的競賽，在競賽中求得迅速的完成和進步。育才的教育方法不是局限於教室以內的，這幾點當然是可以充分做到的，我完全可以相信。至於導演，那也是一份重的工作，因爲他不僅得按一般的方法排這個戲，還得負責任訓練孩子們的歐師，一點一滴的指導他們；更得爲孩子們建立一個良好的排演制度，不能稍有懈怠，如過去我們自己常犯的毛病，而把不良傾向無意中影響了他們。

「△」將演出了。做爲觀衆的我們，不僅看到育才戲劇組兩年來的成績，不僅看見一次孩子們的活動，不僅看到這一改編劇本怎樣被搬上舞台，給與觀衆什麼印象，而且，還可以從而更進一步的認識兒童演劇在當前遇着一些什麼樣的問題，我們怎樣去解決它們，怎樣去幫助兒童演劇有進一步的發展。

最後，我預祝「錶」的演出獲得輝煌的成功！

十二月二十一日。

秋天的記憶

白鳥

一，荒蕪

秋天，秋意鑽進人的袖子。

秋天是荒蕪的季節；荒蕪的園林，荒蕪的天空，荒蕪的小溪，山……還有荒蕪的人的心田。沒有花，沒有艸，沒有一滴冷的清泉，沒有一粒白色的砂子。

早晨，沒有一隻鳥兒唱歌。黃昏，沒有一個人在路上躑躅。深夜，月亮也被沉重的烏雲吞沒了。沒有顏色的世界，沒有紅，沒有綠，祇有赭灰色的枯山，赭灰色的天空，和赭灰色的雲。在這赭色的雲面中，却描上幾株垂着頭的枯艸。

孤雁泅於晚嶺，哀聲叫着，秋天了。

秋天，淒淒的呼喚，祇驚起江水一縷縷脈倦。這荒蕪的秋天，這荒蕪的心田。

你，還在海濱的人兒，你那裏定有一個綺麗的季節。但是，你莫忘了此地還有一個荒蕪的秋天，一個荒蕪的心田。

二，廢墟

夕陽，以她殘餘的光絲披在廢墟上跟着縮縮的寒風顫動，彷彿一位白色的女郎，把她的金髮披在情人的墳頭一樣。劫後的朽屋架子，茫然的哼着江水低微的嘆息。這廢墟，她也像被遺棄的孤兒一樣……無心勾起往日的美景，只是顫抖地撫摸着自己的傷痕。

往日，往日是和童話裏的魔窟一樣，擁不盡的珍寶，許多瑰麗的故事，許多綺美的幻夢，金光眩目。可是，待探險人打開行囊時，珍寶，珍寶却變成了垃圾。貪心的人想連這垃圾也收拾起，這垃圾却化做一縷輕烟。

然而，你能不顧這眩目的金光嗎？

江畔小樓——這是魔窟的鐵門，紅色綳紙糊的窗格子，燈光偷偷的穿過細紗的罩子，時時和江水偷吻，嘖嘖，江面印上一塊櫻紅色的唇。

（好，讓我們打開這魔窟的門，輕點；別驚走了心頭的希望。）

這裏，我們會爽朗地度過幾個季節。有春天，有夏天，當然也有秋天。可是，那個秋天是多麼輕佻的易過啊。心裏沒有打過一點皺折，沒有築上一絲蜘蛛網的纖塵；親切的一個季節，所個守節……都在笑浪歡語裏送走。可是，那岁下的人兒，在已像江裏的魚，不知漂游在人海何處？秋天，却替我釀出一盃乏味的寒酒。

（現在，可以動手了吧？不然，珍寶就要變成垃圾了。）

誰想到，劊子手的毒焰，給我們帶來了，血淚，死亡……和秋天帶來的寒霜，寒風一樣。江邊的小樓，就化成了這廢墟，終日伴着一株枯樹。

（完了，珍寶已變成垃圾了。）

三，橋上

我躑躅着，影子這麼瘦。這朽屋都與我陌生了。

秋天的溪邊的樹是赤身兀立着。伸着手臂，彷彿向青天控訴些什麼？橋，寂寞的脚在樹下，彷彿沉思在悒鬱的回憶裏。

我騎在橋欄上投一塊石子在水裏，任水敘述舊事。橋·橋，祇是垂頭不語。橋，該記得吧？那些愉快的年月。橋，該知道吧？那一水裏一影子，祇剩下孤伶的一個了。

心絃像一根響着鏽鏽的鐵鍊，蝕而落下來。吐一口唾沫，我不敢想，它會因厭我，從深淵心裏的愛戀蕩漾上蔣躑的綠水。

許多人踏着這橋過去，在橋上遺下許多風塵的足跡。我想，在所懷戀的人也該有一雙足跡留在橋上吧？於是，我像迷失在沙灘上的母羊尋覓她的兒子的足跡似的低頭尋了好久，好久……但是，徒然惹起枯艸的切切私語，我悄悄的問橋，像一個懂事的孩子和石頭說話一樣，認真的吐露了心頭的祕密。

橋沒有答應我什麼。它也不能答應我什麼。

四，繁星

秋夜的天空，和春天的海水一樣深沉，可惜秋夜却沒有春天海水的溫暖。燈火的熄滅了，像被母親遺失在叢林裏的孩子一樣，畏怯的在暗中閃着淡弱的眼睛。有時微風掠過，她惡來着，發出無聲的嘆息。鵂鶹淒厲的像叫，駭得她倉皇的飛避，從天的邊角，飛到天的那角，急劇地投進大地的懷抱。

小星，你爲什麼用陌生的眼光看着我？

「看，那一顆，頂大頂亮。」

我愛那一顆。一你也好，沒聽到溫柔的愛撫的聲音了。那一瞬，祇有一個神奇的夢。她的人兒，願她今晚來，我們一齊禱告，祝福那受難的人兒。許會看見她的蹤跡，你看她經過了沒有？辛苦你，替她守住夢之門，別讓海嘯侵入她的夢境。

希特勒神遊古戰場記（一）

柏斯泰恩著　靜子譯

本文爲 Z'affaire Jones 及 Choose a Bright morning 二書之作者柏斯泰恩 Hillel Bernstein 所撰，載本年二月讀者文摘，柏氏此文，非僅文學作品而已，且被譽爲本年名作品之一，蓋此對目前世界問題實已暗示解決之途徑。

第一次世界大戰產生了一個無名武人的軼事，這次大戰以後，失望和神秘的時代產生了一個復活的武人的新軼事，大家時刻期望他從墳墓裏復活，將納粹從崩潰下的民族拯救出來。

希特勒每遇感到有靜默考慮某些國家大事必要的時候，他就到貝希特斯加登他的山上別墅去。有一天晚上，他以這樣的心境坐在別墅內自己的計劃室裏追憶——已經無數次了——他軍事上的成就。

他一覽人坐在那裏，很得意的回味着陸空軍的威力，這是希特勒最感到興趣的一件事。所有這些戰役都出於他的決定，因是他覺得這些破壞的工作好像是他自己一手造成。彷彿他的右拳既擊毀了華沙，而阿姆斯特丹中心區一方哩的房屋彷彿也是他的左脚踢翻的。他的眼睛充滿着貪婪的神情，在回憶這些味道。

歷史上的軍事領袖從沒有人能像希特勒這樣可以隨時回憶過去的功績，自築其樂。希特勒心想拿破崙，凱撒或亞歷山大等人一定會羨慕他這種樂趣。他們雖有赫赫的威名，但不能使其豐功偉業再度出現，他們不能像希特勒這樣再造威權，戰功，及光榮的戲景。

他忽然覺得冷氣襲人，週身戰慄，彷彿房裏不僅他自己一人。他在黑暗中凝神注視，房裏似乎站着一個巨人。他立即本能地想按鈴召喚衛兵，但是他那隻擊毀華沙的手軟弱無力，動彈不得。

他說：「誰站在那裏？」

一個微弱的聲音回答道：「我是一個軍人」。

希特勒知道這不是血肉鑄成的人類。他很膽怯，歇了一會問道：「那一個？」

「那一個讓你進來的？」

「我是過去的人，沒有誰讓我進來。」

希特勒喚道：「你不要以爲我是一個人在這裏。國防軍的威力就在我的週圍，我不是沒有人保護的。」

那個聲音回說：「但是你現在是一個人在這裏」。

希特勒的聲音很微弱。「你究竟要怎樣？」

他回說：「我現在是來參觀你的戰爭的。」

「你說你是個軍人，你是什麼階級？」

「我是個司令官。」

希特勒覺得有點得意，他說，「啊，你是個司令官！那麼你可以用專家的眼光來研究我的戰爭。你一定可以拿來和你自己的戰爭比較。」

那個人說：「我的戰爭是兩樣的」。他說話時態度顯得很高傲，但並希特勒故意裝不理會的樣子。

他說：「一切戰爭當然都是一樣的，縱同不同，戰爭亦就不同，你的戰爭是什麼樣子？」

藝·文·壇

△文協元旦舉行會友團拜，中蘇文協內笑聲雷動，希望今年文藝界能更輝煌。

△軍事雜誌，一二三四期吳子展，蕭健，楊珍等及宋計論一建設一刊發臨冰等會熱烈討論「建軍問題」，其焦點爲對今日海軍之評價。

△廣東新聞出版之世界兵學月刊第一期中，李浴日氏有特寫，題爲：一，中國現代偉大的軍事家——孫中山先生，一，立論精新。

△美國軍事代表團馬格魯德等一行之行李十餘卡車刻已運抵重慶，中有全幅獵具，全套釣魚竿及軍事書刊多件。

△重慶晚報又增一家，新民晚報自南京晚報出版後，不再成爲獨家。

△國際電影由謝雅江主特，已編就陸續開映之名片。爲㈠在敵人後方，㈡罪藪，㈢希特勒的病，㈣遊擊虎將，㈤中英蘇新聞電影。中央與中國兩製片廠，亦各以其新片上演。

△魯彥編之文藝雜誌創刊號本月在桂林出版，定價三元。據桂林來函稱：魯彥氏病已大痊，尚待休養。

△考古家衛聚賢氏在文化工作委員會公開講演一「藝石器時代」，據衆說考古，藝術，命石器人類多類乎時不同，郭沫若氏亦參加，並襄助衛氏解釋銅器及石器標本。

抗建堂　響應反侵略運動週　本日獻映　莫斯科航空運到（一九四一年）蘇德大戰寫實巨片　深入敵後　毀滅敵巢　在敵人後方　捨生入死——挽狂瀾於既倒　殺身成仁——支大廈於將傾　連日擁擠　敬請早臨　時間：午後十二時半　午後三時　晚七時半　票價：日夜三場　一律三元

民衆　全天五場　十時　十二時半　三時　五時半　八時　擁擠！擁擠！擁擠！　鑄情　朱麗葉說：「啊，羅密歐，爲什麼你是羅密歐呢」？（向隅諸君今日請早）

丁佑記五金號啓事　茲因丁佑記五金號長方形本刻圖章一枚不知何處遺失所有往來票據非有佑記弘章合併方能生效否則作廢特此登報聲明

長壽陳子輿啓事　啓者子輿家屬良券不幸……抵借……私章……不知……特此登報聲明……

新發明自動燭燈　自本年一月五日起照原價發售代售處重慶民生路一二十三號建華公司海棠溪土灣子二十五號

尋人啓事　張澄中熊師禮二人兩皆十二歲出外不知蹤跡如有知下落請通知永川縣中華書局或送歸家除給用費外酬金百元決不食言　蕭雨生張笙譜啓

遺失聲明　茲遺失國營招商局役平字第十四號綏役一張四百九十四號證章一枚及中國輪機會八十一號證章一枚除向原有局會請補發外特此聲明作廢　周護啓

冠華像館　新屋落成已於元旦開幕　特闢花園攝影場　專承接團體外照　美術人像　工作精美　交件迅速

產婦兒科醫學博士 張耀先女醫師　診所　雞街口蜀德公司內每日午前九點至午後三點應診

華淑君女醫師　精醫婦科月經不孕各病產科胎前產後以及性機能病泌尿器病　診時上午九至十二下午三至五　診所蒼坪街即新生路標準藥業公司內

前市民醫院主任　眼耳鼻喉傳燦金　柴家巷九三號　午後二至六時

漢口名醫 趙峯樵　兒科專門內科婦科　診所　新生市場四號　本醫師發明有百日咳肺炎肺結核一特效藥　全日應診　出診須約

浙江傷外專科 魯道南　專治傷筋，骨折，脫臼，瘡毒，…

德國漢堡大學醫學博士兒科專門 鄒階平　診所：蒼坪街上海…房…電話一六…　門診：上午八時至下午三時　星期下午停診　出診須約

漢口醫師 官世安　診所：…家巷一號　科目：內科，婦科，小兒科　門診：上午七至十二　下午三至六　出診：下午…

杭州世醫 兒科朱子清　門診下午二時至五時　診所武庫街中法藥房

日本帝國大學醫學博士內科肺結核科 蘇祖卿　…

內科兒科專家 殷正知醫師　時間上午九至十一時下午三時至六時止　診所雞街口蜀德公司樓下

內科專門醫師 薛映暉　門診：上午九時起　下午二時止　診所：重慶…街口蜀德公司二樓

漢口兒科專家 疳疾 蘇博濟　兼治婦科內科　上午南岸龍門浩上新街一〇一號　下午中正路一九八號

東京帝國大學醫科內科婦科產科 醫師虞和介　主治內科婦科小兒科皮膚花柳科　五四路五號　仙橋中華大藥房二樓

醫師顧俠扶應診　啓事　血痰大小便淋及病球等診斷準確收效迅速取費低廉　檢查時間每日下午一時至七時星期照常應診　地址新生市場內五三號　主治顯微鏡

廖允文專門痔科　專治各種痔漏脫肛及肛門一切病痔　介紹人　孔祥熙　鈕永建　于右任　何鍵　何成濬……

前鐵道部公立醫院院長 電療泌尿性病專科醫師胡振華　診所民族路178號會仙橋白龍池口大新貿易行樓上　晨九時至下午五時

留美醫學博士 姜本寬醫師　時間：上午九時至十一時　午後三時至五時

德國柏林大學醫學博士 譚守仁　上午在南岸　下午在美豐銀行

三江蘇張錫君　診所　…上午七至十二　下午三至六時

產科婦人科留日女醫師 張銳士　門診上午九至十二時　診所…

肺病專門 枯嶺肺病療養院長 劉振東　每日上午七至十一時在新生路…

醫學博士 李星階　城內復診　自三十一年元月五日起…

留日女醫學士 內科婦科產科 蕭怡僊遷移　時間：上午九時至十二時…

廣東 戴志強牙醫師　時間：上午八至十二　下午三至六　地址：民生路…

痔漏 尹兆棣　治法奇特不用刀針…

皮膚花柳專科 醫師張世順　新久淋濁梅毒…

眼病福音　本醫師自創根治沙眼新法…　重慶新街口蜀德公司內　南京眼專科鄭懷仁診所

遺失聲明　…

[illegible]

國泰　電影　黑天堂　大地回春　…

唯一　今日榮譽獻映　中國電影製片廠偉大出品　青年中國　時間：九時　十二時半　二時半　五時半　八時　票價：一律五元

新川　今日新華　蘇武牧羊　時間：十二時　二時廿分　四時廿分　六時廿分　八時卅分

民衆　米高梅　鑄情（羅密歐與朱麗葉）　時間：十時　十二時　三時　五時半　八時

元月六日星期二夜戲　全部　青風寨　草橋關　御碑亭

一園　日戲　全本　蔡鳴鳳　夜戲　五十九本　薛仁貴征東

抗建堂　中製片廠　今日獻映三場　一九四一年蘇德大戰寫實巨片　在敵人後方　時間：十時　三時　七時半　票價：日夜一律三元

欣欣書社　營業簡目　收售舊書　機製橡章　象牙名石　定價低廉　晶石篆刻　交貨迅速　地址上清寺街九十五號　重慶支店沙坪壩重慶大學對面　收售舊書

出售　三元號　西門子電鑽及元盤印刷機　購者請移玉上清寺春森路十五號時新印刷廠接洽

特備經濟菜　每盆三元四元　大櫟子神仙口　清真百齡餐廳　△各色點心　每碟一元

時事新報

重慶

第壹萬二千零三十三號
今日一大張零售國幣三角
社址：重慶中正路第一八五號
電報掛號　六六九〇
自動電話　二八六八
民國紀元前四年創刊
發行人　張萬里
登記證　內政部警字第六八四四

報費			廣告費		
本市	外埠	國外	長行	短行	小廣告
每月國幣九元六角	每月連郵國幣九元六角	歐美南洋每月照加郵費四元，日本每日二角八分，快郵四分航空六角一分	每行高七十八字每行日刊費十元正三行起碼	每行高三十八字每行日刊費五元三行起碼	冊六字以內每日五元，指定地位者價目另議

本廠新近由滬運到精美禮券，開始發行，式樣精美，饋贈實惠。
同時運到：最新式女棉毛衫褲（質料柔軟，式樣美觀）；各式羊毛女外衣男衫背心，提出一部作為特價品；新式被單（花色新穎，與衆不同）；尚有其他新穎日用品。
開四米背心　每件　六十五元
開四米內衣　每件　九十五元
便宜枕頭　每只　二十五元
（特價）
現成棉被，繼續發售
冬令良友　冷霜 COLDCREAM
華安織造廠　百貨商店　民族路

律師李麗川代表中國藥產提煉公司聲明置產啓事

頃據七閘當事人等來所稱，據郁周所有本市沙坪壩中渡口土地，經濟部工礦調整處治請撥讓一幅與中國藥產提煉公司管業，計面積七十二市畝九分一厘，東至河，西至岩榜，北至大坡，南至郁周所有地界，界內房屋樹木及一切附着物暨原物上所生之任何權益，均經訂立買賣契約，由出賣人郁周負責清結，不與買方相涉。於卅一年一月底以前一律遷讓完畢，移轉與中國藥產提煉公司管業，除已依法將正式買賣契紙交買方執存，並抄副本一份存查外，特聯合委請貴律師代為登報聲明，以昭鄭重等情前來，經本律師審核屬實，合代登報聲明如右。此啓

售產人：郁周君

事務所：林森路六一九號

蘇尚文律師受任湘渝長途行暨經理陳君實善常年法律顧問

建湘渝

嗣後如有侵害上開當事人之營業名譽信用以及任何法益者，本律師應依法負保護之責。特此通告

事務所設中正路一九八號

陳漢清律師代表合和堂置產啓事

茲據上開當事人委稱：本堂現與何□□訂立買約，購買□□路八十二號房屋……所計正屋大小拾二間、下房三間，連同屋內全部裝修電燈自來水管衛生設備、屋外四週竹笆全部在內，除已付定洋外，不日即須立約成交。為此委請貴律師代表登報聲明，凡對上項房屋有異議者，限自登報日起五日內向貴所聲明，否則本堂即行收房交價，以後如有事端，均與本堂不涉等語前來，據此合亟代表啓事如上。

事務所美豐銀行二樓

謝桂蟾先生公奠啓事

謝君桂蟾字誠訓，原籍浙江鎮海，生年五十有三，向業五金，於武漢四川經營重慶來渝，任職集合友好創設元益五金無限公司，歷任經理。不意十二月下旬偶攖傷寒，竟致不起，延至本年一月二十二日午時逝世。謹定於本月二十二日適逢三七之期，同人等公祭，以誌景仰，並於是日午後一時至二時設奠於本市楊柳街三教堂，凡生前友好……

共襄盛舉，許務希惠臨致奠，是所至幸。此啓

樂韶亭　林福昌　王竹三　王錫君　劉育耕　陳壽堂　樊立之　徐炳璋
林聖凱　王潤堂　王肇昌　黃恆夫　張淑泉　胡叔常　樊景雲

同啓

通訊處：臨江路六號

某金融機關徵求男性繕寫及收發人員

（一）初中以上程度。（二）通順繕寫。（三）收發須有一年以上經驗。（四）應徵者請繕正楷行書及鋼筆字各一頁，附履歷及自傳，寄磨盤建國路十九號李華合收函約面談。（五）限本月二十四日截止。

囍

謹詹於國曆三十一年一月二十日為三男治本、四女俊純在蓉訂婚，特此敬告各親友

王俊甫　袁維琳　謹啓

陝西街

京蘇 ㈢ 三友實業社

大減價要血誠始能得顧主好評與熱烈光顧！
▽▽▽謹以廉無再廉之價格與大量百貨貢獻給顧客評判
大量日用百貨、時代香品
無限制犧牲
血誠大減價！！為日無多！！敬請速臨？
要樹立商人道德，謹以至誠創價格徠，為減輕消費担負，不惜犧牲血本廉售！

陝西街

新川

今天選映
國華唯一巨片　至尊無上偉大　悅一切
周旋
一篇緣
舒適、顧而主演二一奇情百出，傑作一部。
場場客滿
皇帝丞相　要娶要嫁　狀元狀元　究竟狀元丞相　郎還是狀元　郎嫁皇帝

抗建堂

今天晚場
育才學校籌集難童教育基金
特由育才學校戲劇組公演五幕名劇
錶
原著：L．班台萊耶夫
譯作：魯迅
演出者：陶行知
編劇：董林肯
導演：劉厚生
舞台監督：蘇丹

時間：十六日起每晚七時半起
票價：三元六元十元
預售座券：午前九至十一時，午後二至五時

購車啓事

茲承中南銀行將一九三八年與滬耳牌小轎車一輛，牌照國渝字第一七八四號，引擎（38—20306）讓渡本行，特此登報聲明，該車以後即屬光裕銀行所有。此啓

中南銀行
光裕銀行　啓

中央機記電機米廠重要聲明

敝廠自遷川以來，經辦之大小工程……戰初期物價並不過昂，……工程多寡不等……（小字不清）

馥記營造廠啓事

技藝上精益求精，檢討過去，策勵將來，……敝歌黃龍，會當不遠，……（小字不清）

廖炳全啓事

茲因先祖父以應登五名義於民國八年購置江北第九區四方井鎮保……（小字不清）

請證明登記　廖炳全啓

精製健康牌脫脂細紗布

民康實業公司藥棉紗布廠出品
辦事處：新生市場五十九號內

重慶市長途汽車商業同業公會聯營委員會遺失啓事

（小字不清）

南京人民診療所

專治花柳白濁，負責包治，……（小字不清）

過期作廢

施鳳祥

盛淑方、和鄧……訂婚啓事

茲承陳之銳、武肅兩先生介紹，奉雙方家長同意，於民國三十一年一月十八日在北碚訂婚，謹此敬告親友

徐炳臣、胡春山啓事

茲因福記四美春經理徐炳臣因事離開經理職務，所有在卅一年元月壹日起，以前經手一切事均歸徐炳臣負責，與後任無涉。……福記四美春經理徐炳臣　胡春山同啓

申明作廢

竊民住居本市較場土布市場內，因昨夜被盜，遺失……證件多件，一時不能清查，……一律作廢。

重慶市開辦第六、八區張家花園大溪溝黃沙溪鎮土地登記公告

查本市第六、八區張家花園大溪溝黃沙溪鎮土地登記，業經先後辦理，……定期本年十二月二十一日起至三十一年元月二十日止為登記期限，……

市長吳國楨
財政局局長刁培然

重慶市開辦第九區四方井鎮土地登記通告

查本市第九區四方井鎮定期本年十二月十六日起至三十一年元月十五日止為登記期限，……仰各業主依限前往登記……

市長吳國楨
財政局局長刁培然

財政部公告

渝錢匯字第一〇八號

查自太平洋戰爭爆發後，旅港華僑……持有港鈔，……由中央、中國、交通、中國農民銀行……按照每港鈔一元兌換法幣……

重慶防空司令部通告

三字第三八一六號

查本部前發之三十年度防空通行證，……限於本（一）月二十……一律作廢，……

謝祥雯（曉先）遺失紅契懸賞尋覓緊要啓事

敬者：祥雯、祥麟于卅一年一月十六日遺失祥雯、祥麟兩人管業謝三錫堂林森路廿九卅號鋪面兩間、打鐵巷內第十五號小院一間之紅契一紙，同時遺失廿六年分關一紙……如有人拾得，……以待不食言。今除向有關機關登記備案外，特此登報申明作廢……

謝祥雯、謝祥麟同啓

湘北全綫無敵踪 鄂中綏西我獲捷

中央社長沙十七日午後五時電　湘北敗逃之敵，於十五日渡過新牆河後，復遭我預先渡河之追擊部隊並測兜剿，致渡又潰受巨大殺創，我於十六日恢復戰前原態勢，自長沙外圍經撈刀河汨羅河新牆河以迄我第二線，現陣地二百餘里，間除被俘若外，已無敵踪，綜計此次來犯之敵，死傷約在百分之七五，詳數及俘獲戰利品等清查中。

中央社長沙十六日電　第三次長沙會戰起自昨年十二月二十三日，終於本年一月十五日，共歷二十四日晝夜，激烈無比之喋血肉搏現已獲得全勝，是役戰果，當局尚在清查中，依記者個人調查所得，敵死傷及病者，至少在五萬人以上，俘虜亦在千人以上。

中央社樊城十七日電　十日晚，我軍向當陽東南慈北寺之敵襲擊，當攻入街內，敵增援反撲，發生激烈巷戰，另敵一部，由烟墩集馳援，亦被我阻擊，激戰至翌晨，共計斃傷敵三百餘。

中央社樊城十七日電　十三日晨荊門以北子陵鋪敵，糾集千餘，於十四日晨，分三路北犯，一路向永盛集，一路向溫家大廟，另一路則向朱家埠，經我軍阻擊，現正激戰中。

中央社常德十六日電　鄂境長江北岸，我某部連日向岑河口之敵進擊，斃敵極衆，我另一部自十三日至十四日與沙洋、荊門、十里鋪等地之敵激戰，斬獲甚多。

中央社浮梁十六日電　彭澤南犯之敵，十四日竄至媽媽橋（彭澤西南）附近，當被我包圍，十五日我軍猛烈攻擊，激戰竟日，敵卒不支，乃縱火焚燒民房，乘機突圍北竄，我於克復媽媽橋後，乘勝追擊，相繼收復鳳凰山新兒山等處，恢復原有陣地，是役斃敵二百餘人，奪獲軍用品甚多。

中央社浮梁十六日電　彭澤敵步騎千餘，向媽媽橋大鳴山等處進襲，敵大部已被我殲擊回竄，餘敵正在大鳴山一帶被我聚殲中。

中央社浮梁十六日電　彭澤敵千餘人，十四日南犯鳳皇山新兒山媽媽橋等處，我軍奮起堵擊，對戰甚烈，十四日午敵一部竄至媽媽橋附近，十五日我軍分路痛擊，將敵包圍，現正聚殲中。

中央社浙東某地十六日電　蕭山敵前遭我軍襲擊，遭受重創，十五日上午敵集結千餘，分路向蕭山西南湘湖石岩山進攻，經我軍分頭迎擊，當被我擊潰，并殲敵三百餘，奪獲步槍數十枝。

中央社五原十七日電　綏遠我軍某部，于十三日晚向盤路西山咀臥羊台之敵襲擊，與敵戰鬥三小時，斃傷敵百餘，殘敵向東逃竄，我遂將該地敵營房悉予焚毀，並將西山咀通安北敵新訊破壞。

敵機襲滇 全軍覆沒

我空軍美志願隊建功

中央社昆明十七日電　敵機三架，今晨十時許襲滇，在滇南上空與我空軍美志願隊遭遇，當展開空戰，敵機三架全被擊落。

中央社昆明十七日電　中國空軍美國志願機隊司令部今日下午發表特別公報稱，今晨十時二十分，我志願隊第三隊出發巡邏，在蒙自上空與來襲之敵機遭遇，奈戰結果，敵機三架全被擊落，一墜蒙自附近，一墜屏邊附近，一墜陸良某處，我機全部安返，本隊參戰機員爲隊長桑德爾、隊長許森、奈特、海伍德。

許世英抵韶

中央社韶關十六日電　振濟委員會代委員長許世英，今晨偕該會參事胡遹、秘書林嘯谷來韶，李主席漢魂率省府各機關職員二百餘人到站歡迎，許氏六時抵韶車站，省振會兒童團代表呈獻花籃致敬，許氏於上午十時訪晤余蔣兩長官，下午四時探視中委陳策，晚應余蔣李三氏聯合歡宴，許氏於車站中對記者談此行之任務稱，自太平洋戰事發生後，蔣委員長、林主席、孔副院長，及中央各部會長官對於僑胞及僑眷極繫念甚深，廣東旅外僑民最多，安危相關，本人自當秉承中央意旨與李主席及各界商籌救濟辦法，爲迅速確實之救濟，許氏提及渠於十八年前曾來粵謁總理，籌商國事，謂今茲反抗侵略，一如總理當年主持革命運動之艱難，百感交集，殊覺垂老之年，能力衰退，尚望各界多加指導云云，許氏携來第一批振款一百萬元，俟與當局商妥辦法後，即可進行振濟工作云。

特夫古柏過印返英

中央社加爾各答十七日路透電　英戰時內閣遠東代表特夫古柏，已由新加坡抵此，首途返英。

美艦擊沉日輪共達廿四艘

中央社華盛頓十六日路透電　美海軍部宣佈，亞洲艦隊潛艇擊沉日運輸艦三艘，及巨型貨輪一艘，迄今爲止，美海軍共已擊沉日運輸艦與貨輪共二十四艘。

羅斯福草擬 英美戰略方案

歸納參謀會議意見

中央社華盛頓十六日路透電　羅斯福總統對於最近數週來英美海陸軍戰略家舉行參謀會議時所提出之意見，已能將其歸納，俾成爲書面之方案，據白宮秘書歐爾利對記者談，今日總統曾費其全晨之時間，將各項意見歸納爲方案，記者問，此是否即爲準備中之全盤戰略，歐氏答稱，余最好不作答復，蓋余實不明瞭也，所能奉告者，即一俟總統完成其書面計劃工作時，將再度召集參謀會議，屆時此項會議，將由英美專家出席，而非由美國專家單獨舉行，總統現正研究以前各次會議中各方面所提換之意見云。

馬來英軍鞏固陣地 澳軍首建戰功

星洲發現第五縱隊

中央社新加坡十七日路透電　數日來前綫大雨不止，故馬來亞英軍得以從容鞏固其陣地，日方轟炸機及偵察機之活動，亦大受限制，日方原藉此以阻撓前綫英軍之撤退，現則其重要性，已大爲減少，昨曾與日軍有小接觸，澳美蘭東部英軍擊毀日方坦克車六輛，英軍配備之優越及瞄準之準確，由此可見。

中央社新加坡十七日路透電　據公報稱，昨日全日東部前綫有小接觸，雙方之活動俱限於巡邏，我方兵爲擊金馬士，西部前綫敵軍已渡過穆阿河，昨日敵機襲新加坡，我方毫無損失傷亡，我空軍之戰鬥機及轟炸機，昨日襲擊金馬士淡邊間公路上之敵人運輸隊，擊毀車輛甚多，又我戰鬥機在穆阿河口襲擊敵船，中汽船一艘爆炸，其他駁船之損失亦甚重，我空軍今晨襲擊麻六甲海岸外之敵人船隻，大帆船兩艘直接中彈，立即沉沒，其他數小船以機槍烈掃射，集中之敵人使所受損失極大，我襲擊麻六甲與丹戎克林間之敵人運輸車輛，擊燬甚多，敵機今日襲新加坡區，第一批約數十架，第二批五十餘架，另外兩架似亦被擊落，共有兩架受傷，我方死傷平民約一百五十人。

中央社新加坡十六日路透電　此間廣播，馬來前綫澳日軍隊發生首次接觸後，日軍死傷約二百人，澳軍幾無損失，僅數人失蹤，惟失蹤者或有數人仍能歸隊。

中央社紐約十七日路透電　美國各地報紙，頃多以全頁標題，刊載澳軍痛擊日軍之訊，謂日軍迭次進展以後，終於遭遇澳軍之痛擊。

中央社新加坡十六日專電　前綫確訊，馬來日軍中有歐籍軍官若干，國籍不明，惟以德籍成份居多，迄今已有數人陣亡，某次有喉音乾啞頭髮修正之軍官一人，在某處河濱以印語向對岸之印籍守軍自稱爲印軍官要求率其部隊通過橋梁，守軍弗許，雙方當發生衝突，該軍官亦即受傷，某次又有一軍官，大約係德籍，在某村向鐵路車站爬行時，被守軍之伏兵擊斃，日軍之前鋒部隊，每以便衣隊前導，被擊或步行或乘自行車，與向南逃避之難民夾雜前進，其中多在中國戰場上獲有作戰之經驗，當局在星洲已發現第五縱隊之活動數起，其中大部係大米民族所爲（按大米爲緬甸民族屬於黑種，多居印度南部），各方認爲中國僑能調工兵至馬來，當大有裨益於英軍之作戰，現通軍尙無開。

中央社倫敦十六日路透電　英殖民部宣佈，自新加坡撤退之婦孺，凡不需要經濟上之援助者，英當局將准如所請云。

穆克在美將呼籲 美空軍增援南洋

中央社華盛頓十六日專電　此間可靠人士今日透露消息，荷印副總督穆克，將於日內向美國作緊急呼籲，要求美國空軍增援，以防日本控制南太平洋，據悉，穆氏之特別使命，在就南太平洋之情勢，向羅斯福作一詳盡之敍述，並強調以任何代價，固守該區之重要，又許多知名及有力之評論家與權威人士，認爲若日本控制南太平洋，則對美將發生下列嚴重之後果，㈠日軍與納粹軍隊，可藉此相聯絡，㈡日本艦隊，即可開入印度洋，威脅美國軍火接濟，及地中海英軍之主要路綫，㈢日軍將直接威脅澳大利亞，㈣日軍可藉此取得一長期戰爭所需之原料，彼等稱，凡此事實，英美軍事家當知之甚稔，目前之強調納粹威脅，與納粹力量，意在打消因德軍在蘇聯挫敗，以及由其內部政治不穩而生之滿足心理，各觀察家指出德國軍事方面彼此紛爭，與政治不穩之傳說，大多出自德國本身，或德國控制之國家，換其用意，戈培爾或在設法緩和美英之輿論，使之斷絕對蘇聯之援助，故最近美國官方曾促美國人民注意蘇聯境內，仍有極嚴重之戰爭進行云。

大批日俘運抵印度

中央社加爾各答十六日路透電　今日有大批日軍俘虜，彼等將分別送往各拘留所。

馬來僑胞組游擊隊

中央社新加坡十六日路透電　英情報部宣佈，不久之將來，將有由英軍官率領之中國游擊隊，出現於日軍後方之深山叢林，與現有之英澳游擊隊，共同襲擊敵人，截至目前爲止，中國僑民千餘人，（其中大部爲年在二十至三十歲之工人）已自願參加，其中大多曾在中國各抗戰部隊中服役者，彼等將於一週內受訓，課目着重於游擊戰術。

日政府定期召集元老重臣會議

敵閣通過龐大增稅案 東條向議員報告戰局

中央社據東京廣播　情報局十六日晚宣稱，元老重臣會議，定於十九日上午十時，在首相宮邸舉行，政府對當前之局勢將有詳細之說明，出席者除樞密院議長原嘉道外，有歷屆首相米內光政，若槻禮次郎，阿部信行，林銑十郎，岡田啓介，廣田弘毅，近衛文麿等，觀察家稱，平沼騏一郎，以往重臣會議俱在御前舉行，以推選新任首相，此次由政府召集，實爲一九二三年大地震以來之首次云。

中央社據東京廣播　內閣例會十六日通過龐大之增稅案，預期每年可增收稅款十萬零一百五十萬日元，該案與其他議案六十九件，均將提交一月二十一日復會之議會討論。

中央社據東京廣播　首相東條頃在陸軍招待會席上向貴衆兩院議員報告一九四二年軍事豫算及最近戰局，極爲詳盡。

蔣委員長函復馬歇爾

中央社訊　美軍事代表團團長馬格魯德將軍，一月十日來函轉述美參謀總長馬歇爾將軍對我湘北大捷之賀電，茲悉蔣委員長致馬歇爾將軍之復文，已請美國軍事代表團代爲轉交，原文云：「此次中國軍隊湘北奏捷，猥承電賀，至深感激，謹此[illegible]，在吾人改善世界之共同奮鬥中，早奏膚功。」

非久組游擊隊 活躍敵後

中央社華盛頓十五日專電　據美國遠東軍總司令部公報所示，可見菲律賓之愛國志士，已在巴丹半島日軍後方組織游擊隊，且極爲活躍。

我與利多兩國 訂立友好條約 全文正式公布

中央社訊　中國、利比里亞國友好條約，及中國多明尼加國友好條約，均經雙方締約國政府批准，分別在葡萄牙及古巴京城互換，發生效力，我國政府並已將各該條約予以公布，其條文如後。

中國利比里亞國友好條約

第一條　中華民國與利比里亞民國及兩國人民間應永保和平，常敦睦誼。

第二條　兩締約國有互相派遣正式外交代表之權，此項代表在所駐國應享受國際公法通常承認之一切權利、優例、及豁免。

第三條　兩締約國在彼此領土內共同商定之地方，有派駐總領事、領事、副領事之權，此項領事官應行使國際通例通常承認之職務，並享受國際通例通常承認之待遇，兩締約國領事官員於就職之前，應向所駐國政府請領得執行職務證書，但此項證書得由所駐國政府撤回，兩國政府不得任命經營工商人民爲領事，但名譽領事不在此限。

第四條　兩締約國約定關於通商航行事宜，以及兩國人民在彼此領土內居留及暫住之條件，以專約規定之。

第五條　本條約以中文英文合繕兩份，中英文業經詳加校對，應同樣有效。

第六條　本條約應由兩締約國按照各本國法定手續，於最短期內批准，批准文件應在里斯本互換，自互換批准之日起，本條約發生效力。

（中國多明尼加國友好條約明日刊登）

卡爾調使蘇聯

英駐華大使 薩摩爾繼任

中央社倫敦十六日路透電　官方正式宣佈，駐華大使卡爾爵士將繼克利浦斯任駐蘇大使，克氏呈請辭職照准，外務部助理次官薩摩爾爵士Sir Horace James Seymour調任駐華大使，克利浦斯將於短期內返英，按克氏出任大使時，原向政府表示，彼因私事煩繁，不能久任大使職務，現克氏在職已歷十八閱月，故英政府認爲彼已卸職之時，克氏自蘇返國，獻身公共事業之決心，政府深能諒解，各方對其在蘇之成績，極表好評。

中央社倫敦十六日路透電　新任駐華大使薩爾爵士，現年五十七歲，一九〇八年入外務部，旋奉命在葡萄牙羅馬服務，一九二九年升任外務部參事，一九三六年至一九三九年任駐伊朗公使，一九三九年調任外務部助理次官，其夫人於去年十二月應徵爲英格蘭西部飛機場之貨車駕駛員兼女工，從事運輸及掃除工作，大使夫婦有子女三人，女公子一人，在英駐美大使館內任職。

外部發言人談 對英使調任感想

中央社訊　據外交部發言人談稱，卡爾大使來華將近四載中，我國已自單獨對日抗戰進而聯合全世界反侵略國家共同抵抗軸心侵略，卡爾大使不僅對我抗戰深切同情，且對中英邦交之敦睦及促成友邦聯合陣線之結合，均有重要之貢獻，此點爲我國朝野所深悉，此次調任使蘇，吾人實有不勝惜別之感，相信大使此去必能以對華之深切認識及誠摯之友誼，而促進中英蘇三國更進一步之聯繫，其後任薩摩爾爵士，爲英國幹練之外交家，此次膺命使華，吾人極表歡迎，深信其於中英共同反侵略之偉大使命，必有所貢獻云。

日軍攻緬境米打 我軍準備行動

緬邊英軍與日軍接觸

中央社倫敦十七日路透電　日軍今日攻緬甸之米打，企圖攻入[illegible]陣地，其行動是否確爲對緬甸施務之試探，抑或爲促進緬之先頭攻勢，企圖切斷中國之生命綫，現尙難斷定，消息靈通人士懷疑日軍兵力是否足以在大舉進攻，發動另一攻勢，但不論情勢如何，余信現與中國軍隊參謀人員保持密切聯絡之緬甸當局必不輕易冒險，華軍先頭部隊現已開赴有利地點，準備行動，傳大批陸空軍增援部隊及高射炮隊，不斷湧入緬甸。

中央社仰光十六日路透電　英軍司令與皇家空軍司令部今日下午發表聯合公報稱，英軍已在緬泰邊境與日軍接觸，我機轟炸泰國機場，敵機數架受損甚重，裝甲火車一列，車頭被毀，失其機能，並發出濃烟，我機俱安然返防，昨夜我軍與日軍遭遇於緬甸南部之未德達布爾，詳情未悉。

中央社仰光十六日路透電　昨日仰光未發警報，昨夜今晨亦無空襲，此爲一週來之第一次，英空軍昨日飛至敵軍佔領區視察，顯因緬甸空防之增強所致，蓋日機每次襲緬時，均遭空軍之痛擊。

中央社孟買十六日路透電　仰光廣播電訊，據人民防護部公報稱，昨日黎明敵空軍在緬甸南部某兩村鎮上空略有活動，惟無重要事件可資報告，昨日黎明，仰光遭受轟炸，死傷與損失俱微，重要軍事人員無死傷，敵機在仰光所投炸彈，俱未中的，僅使平民遭受生命之死傷與財產之損失，嗣後即未再發出警報。

時事論壇

論所謂「緊縮生產建設」

甯恩承

國內物價高漲，引起緊縮之呼聲。近來屢聞，財政緊縮，信用緊縮之聲。在某種意義之下，某項支付減有緊縮之必要。唯是一種政策自有其實施之範疇，及應用之限度，與適當之時期。既不可濫用，尤不可妄施。譬如，胖人減輕重以減血壓本無不可。骨瘦如柴，容肚子之人，體重本不重，亦請其縮減，似不甚妥。主張緊縮生產之誤謬：一則由於事實不明，皂白不分，二則由於理論方面之誤解。因之以訛傳訛，踏入錯誤之途，得出奇異之結語。試分論之。

信用緊縮，第一須有正確對象，第二須有施行之限度。既不可皂白不分，一律緊縮。更不可矯枉過正陷入更大之錯誤。開宗明義，關於緊縮之對象，須分清生產方面之工礦業，及消費方面之商業。商業資本可緊縮。工礦業則不可緊縮。抗戰以來物價日高，囤積有利，商業勃興，商業資金相當膨漲，應予以限制，或屬必要。工礦業之資金，一向缺乏，理應擴充，何可緊縮。工礦業與商業不同之點：工礦業能增加物資之數量，能增大國家之生產，能增加民用軍需之貨物。商業行爲祇能變更貨物之地位，及所有權。商業之生產作用及對物價之影響！與工礦業之爲生產略有不同。一疋布由甲賣到乙，由乙賣到丙，由丙賣到丁，輾轉銷售，經過十個人，所有權變更十次，經手三分肥，每轉賣一次賺錢一次，然此疋布自始至終祇有一疋，貨量未增加，形態未變，其「效用」雖有增加，亦爲廣義之生產。惟貨量無增加，對社會無增益，對物價有漲之勢。工礦業則不同，工業可將棉花變成布，礦業可挖出地下之煤。一社會之中因爲工礦之生產作用，多出煤與布。貨物增加，相對的對於物價有平抑作用，或緩和其騰漲之趨勢。此種道理極爲粗淺，當易明瞭。無論爲平抑物價，無論爲充實抗戰力量，皆須加增後方貨物之供給，增加工業製造，開發礦業之寶藏。後方貨物增多，民生方免困乏之厄，物價方有平穩之可能。抗戰建國同時並進之理論並無錯誤。加緊後方生產尤爲當務之急。工礦企業不但不能緊縮且應大大擴充。工礦業與商業混爲一談，乃論生產緊縮者疏忽之一點。當前信用膨脹是因爲銀行放款絕對大部份用於經營商業，用於販賣囤積。用於買賤賣貴，用於買米，用於囤日用百貨。絕對小的貸款用於工礦，商業資本或可稍氾濫，而工礦資本向在枯竭狀態之中。緊縮商業資本則可，緊縮生產建設則不可。反之，目前之賢明政策，應擴大工礦資本，努力生產，絕不可以「事業」一詞包括一切農工商礦，一律緊縮。「吃飯固爲養生所必需，害了重病應該少吃。抗戰艱苦到如此，國營否應發展工農商礦種種事業，便是不顧病重而硬吃大魚大肉」。此項說法，似是而非，而還要荒謬。茲亦以吃飯爲喻。某人吃多而生病，自然須少吃。然而如今其三個月不吃，則覺荒謬。何況多吃者是張三，根本未吃飯而挨餓者是李四。錯認了病人，錯用湯藥，自不甚安。今治病之御醫開一禁食之方和湯藥，不但用於張三，且施於李四。各銀行之工礦貼放貸款不過爲其貼放總額十分之一。工礦業之資金根本在於涸竭不足狀態之中，挨餓度日，何來大魚大肉！一部份論緊縮者對於實際狀況不甚明瞭，無中生有，打幻想中的惡鬼，難免自擾之苦。抗戰以來政府注意後方生產，經濟部有工礦調整處之設立。遷川工廠二百餘家，鼓勵生產、貸與各廠一部份資金，厥功甚偉。然而其貸款總數不足二千萬元。另一提倡工礦機關中國工業合作協會，三年來，大大提倡，聲聞中外。但是所得銀行貸款不過七百萬元。兩機關之借用總數比之法幣之流通額，及商業資本之龐大數目，眞是渺小得不足道，寒酸之狀，幾不值一顧。即使工礦調整處、工合貸款全部緊縮到零度，不過九牛一毛，無補時艱。中中交農四行對於工礦貸款數額，作者以職務關係無法寫出。所得而言者，亦是絕對渺小。小到可憐的地步。

各商業銀行對工礦貸款所以渺小的原因，說來極易瞭解。國內金融情形，利息（Interest）高於利潤（Profit）。比期存款可得三分以上的利息。工礦利潤不過七釐八釐至一分四五。工礦貸款利息尤其是不過年息八釐。而期限長，風險大，一般商業銀行錢莊銀號自然絕少承保，銀錢業是打算盤的生意。放比期可得三四分利息，囤積貨物可漲價三倍五倍，放工礦貸款僅八釐，自難怪一般銀行錢莊不承作工礦放款也。

總計各方面工礦貸款數目極爲渺少，不值得緊縮，更不該緊縮。信用膨脹不在於生產建設方面。此種狀況如得早日明瞭，則於談緊縮生產建設諸公，則或可省卻一番爭論。

一國的資金，多流轉於商場，國民的現金皆用於放利息，囤積營商，而不用於工礦業，乃極危險的現象。法國的崩潰即是一例，法國的國民資金多用於「吃利息」，極小部份用於工礦。因之法國工礦業頹廢，國防工業落伍。大戰之狂風一起，法國一蹶不振。美國「新共和」雜誌論「美國應由法國所得教訓」一文中，謂「法國的信用制度一般原是希望他來推進工業之發展的。現在卻掌握在一個金融寡頭集團的手中，而這寡頭集團不僅不顧爲民族的前途而投資並且還不允許任何政府來這樣作。這種奇怪的怠工也並非全由於黨爭的動機，除黨爭以外實有制度上的原因。……那個歐洲第一位民主國（法國）之所以崩潰，是因爲他的制度不能引導資本血液流入國防工業脈管」（大公報星期論文胡秋原先生之「利息與利潤」一文中亦曾引此節，並引申此義）。法國因工業不發達而敗亡，對於美國爲教訓，對於中國更是一訓。抗戰以來金融上之失敗在於擴大了商業資金，膨脹了消費者之購買力。忽略了工礦需要。換言之，國內貿易，財政支出，已經膨脹。而工礦資金向來是緊縮，工礦資金先天不足，原在緊縮之中。再緊縮，豈不速其夭亡。

主張緊縮生產建設之重要論據，以爲現在國內各項事業已到「飽和點」。所有土地資金與勞力已充分利用。各項生產原素「已經到了或迫近了無可擴充的關口」。而我們還只顧提倡生產建設，只顧膨漲事業，那就是無益而又害之了」。

此種哲學，不但於事實上不符，已如前述。並且對於理論亦有誤解。生產原素在於人力物資，中國人力是否已完全用於生產事業？工作時間是否可更有效的利用？是否已再無可用之人？說者既無統計數字，自爲無所依據。進一步說，假設中國男人均已就業，女人亦有一部份可以從事工作，是否女工已全部利用？此類問題之答語，極顯然的當爲否定。中國人力極多，離「關口」「極還」。至於可用之物資更多不勝舉，例如礦產，無論煤礦，油礦，水銀礦，鎢礦，錫礦，銻礦，均未至地盡其利之境地。中國各項礦業尚在幼稚時代，各礦方在開始，更有些礦根本還未開始。以未起始開發之礦卻到了「關口」「頂點」，則此項「關口」未免太近。

關於生產原素人力一項尙有技術問題。中國技術落後，因之生產落後是無可諱言之事實。然而即以此落後之技術，尙亦未能完全利用。試查多少技術人員，礦師，工程師，因爲無資本或其他原因流入機關中爲不相干的事員，顧問，或隔行的公務員。此類人如與以資金大可利用。再退一步說，即使國內技術人員均已充分僱用，外國技術人員尙可有部分之招致。而國內人民尙有一部份可以訓練。自不能說技術利用已達頂點。

「充分利用」（Full Utilization）以爲談緊縮生產者基本根據。可惜「充分利用」之理論比較艱深，不爲一般人所領悟。茲特指出主要概念，以爲主要緊縮生產者之參考。「充分利用」「充分就業」（Full employment）常混同互用。充分就業常指人力而言。充分利用則包括人力與物資。本文採用後一詞，以其涵義較洽也。所謂充分利用與未充分利用應有一分野之點，術語謂之邊際（Margin）或即說者所謂「頂點」及「關口」，此邊際究在何處，如何劃定，乃充分利用理論之核心問題。充分利用之邊際平常以三種標準決定之，一爲物質上的限制，即所有物資資源人力均已利用至於盡頭絕路，再無可用之資源人力；二爲技術上之標準，技術已登峯造極，無法再進步；三爲物價邊際之限制，物價已達頂點，如再擴充生產，物價即須改變。關於以物資及技術兩種標準衡量充分利用，已略述於前節，不再贅論。充分利用之理論多係就物價邊際而言。物價邊際向無定點，向無絕對不變之物價，反之實際上物價與海水相似，永久在動盪之中。假如略移物價之邊際，利用成色較低之物資人力，以增生產，以應較大之消費需要，在理論上通得過，在實際上（特別是戰時）乃無可指責賢明之舉。何況現在邊際之內尙有成色不低之人力物資可以利用，更應利用之。

以某項固定「平衡」（Equilibrium）爲出發點，以某一定物價爲牢不可破之界限，僅爲說明理論時一種假設說法。事實上並無此類事之存在。所謂「關口」，「頂點」，「限度」，「邊際」，全係一種相對的，比較的名詞。殊不應用爲保持物價不變以犧牲貨物之增加的理由。削足就履，削地以適牢，似平價而犧牲增產，殊爲不智。處戰爭之時急需物資之增加，凡投下某數的錢，能生出相當數目的貨，即使貨物成色較差，物價較高，亦均值得提倡，祇要貨物能增加，即使物價增高，爲患尙小。反之如消費方面膨漲，貨物不加，物價日高，爲害則較大。當務之急，在於移轉投資對象，緊縮商業性質之貼放。擴大工礦資金，同時加緊改進貼放之技術，嚴禁借增產之名實行囤積之實的一切舉動。信用之濫用應糾正之，但不能因噎廢食，更不可因吃飯技術不好，噎了一次，便謂吃飯一事根本「要不得」。

更有謂消費之增加因爲生產之增加，節約的消費之根本辦法，在於緊縮生產。此種「棄聖絕智」，「天下乃太平」之自殺理論，乃反乎經濟學的道理，經濟學說中尙爲新穎而罕見之理論。「求永生者不生」，先自殺以求永生，請說者自決之，作者暫不奉陪。

三十一年一月十五日

德軍反攻不逞

蘇肅清圖拉州最後德軍

英軍事評論家縱論戰局

北非哈爾法雅軸心軍投降

中央社里斯本十七日路透電 據悉、蘇境德軍爲力挽頹勢起見、已在若干線猛烈反攻、惟迄今爲止、極少進展耳、其惟一戰果、見於德國統帥部今日戰報、據稱、德軍已於惡戰以後十四日攻佔某重要地帶、蘇方昨晚公報載、敵軍迭次反攻、俱經擊退、予以重創、又蘇軍現仍在窮追希特勒之「無敵」機械化部隊、不斷進展、昨日復克村落數處。

中央社莫斯科十六日路透電 蘇方午夜公報宣佈、「敵軍在若干區域之進攻、業被擊退、我軍予敵軍以嚴重損失、本日我軍突破德軍之抵抗、繼續前進、敵軍在若干區實行反攻、被我擊退、我軍佔領人烟稠密之據區多處、十五日德機四十五架被毀、我方損失十四架。」

塔斯社西路前線十六日電 哈爾金將軍之隊、進行堅强戰鬥之結果、在廿日內已自德軍手克復人烟稠密之據點數百處。

警衛隊×部隊、進展神速、予敵人以一蹶不振之打擊、所創戰果尤爲顯赫、在佛羅比耶夫卡村之爭奪戰中、敵方損失僅陣亡者卽有一千二百六十二名。目前警衛已將圖拉卅最後各村中之法西斯殘敵肅清。

中央社倫敦十六日路透電 軍事評論家爲文分析戰況稱、歐陸方面蘇軍、在極北部所取之鉗形攻勢、已獲得另一重大戰果、索夫西北四十五英里西犀札羅佛城之收復、證明蘇軍已能伸其力量及于摩亞斯克之後方、摩亞斯克之德軍、時受正面之進攻、致不能作大規模之撤退、蘇軍之計劃、極爲廣大、而蘇方敢於爲此者、顯因自知其軍力之强大、利比亞方面戰況、暫稱沉寂、英軍正利用時機、以發展並調整其交通供應線、德軍亦利用此時、以增强其伊拉菲拉之防線、敵軍現僅於的黎波里通海之海上航綫爲唯一運輸線、此外仰爲用小型船隻沿岸前駛、故供應問題極爲嚴重、的黎波里之敵軍基地、時受轟炸、沿途運輸隊亦遭襲擊、欲在伊拉菲拉長久駐紮火車並非易易云。

中央社開羅十七日路透電 哈爾法雅之敵、已於星期六日晨投降。

德日同床異夢

日倨傲孤行德表怨恨與失望

割取南洋財物日不容德分享

中央社倫敦十六日路透電 倫敦反納粹之各界人士接獲情報稱、柏林與東京之勾結、刻已同床異夢、彼此攜貳之基本原因、時常暴露而無法掩飾、此種摩擦、更因互相使用陰謀詭計、愈形複雜與惡化、當墨索里尼被希特勒玩弄之慘狀映於日人眼簾之時、日人自不願在取得實物保證以前、代希特勒於火中取栗也、希氏爲使日本捲入戰爭、而對日本所作之諾言、迄今均係口惠而實不至、甚至永無履行之望、日本刻已自知受騙、前途安危堪虞、而目前太平洋大戰之責任、亦惟有獨力肩負、日本既不能漠視其本身之重大利益與其在軸心夥伴中爭取優越地位之私心、亦不甘屈於柏林統治之下、盲目執行柏林之指示、另一方面、柏林對日本日益倨傲、對日方一意孤行不利於德國企圖之政策、亦表不滿與怨恨、德國熱望日本在西伯利亞向蘇挑戰、俾能減少蘇軍對德軍之壓迫、但卒未成功、德國雖對日本在太平洋初期勝利表示歡欣鼓舞、然內心則不勝其恐懼之情、蓋日本挾勝利之威、在軸心會議中爭取優越地位、而德軍在蘇聯及利比亞之敗北、尤使其有慚愧之感也、日本拒絕德國分享南洋之戰利品、實爲自然之舉措、其理由亦如一九四〇年春季荷蘭潰敗時、日本要求獨佔荷印而遭拒絕也。

德圖拉攏汪逆

暴日虐待德僑藉以洩憤

柏林會令其在遠東之走狗魏特曼及史塔墨研究有效之方法、使日本就範、魏等遂誘賣國賊汪精衛、使汪氏相信如與日本合作、終不能擺脫傀儡之地位、如與德國合作、于軸心勝利之後、則能爲中國之主人、日本發覺此種陰謀後、極爲忿怒、但又不能不飲恨吞聲、以保持軸心表面之諧和、然日本激怒德方之行動、固層出不一、例如沒收上海境內之納粹電台、對非島德僑居民施以對待同盟國白種居民之同一待遇等等、消息靈通者相信、柏林原企圖調停中日戰爭以便解決日本之「中國頭痛病」而使日本得以調其中國大陸上之全部軍隊、加强其在南洋與南太平洋之閃擊戰、使緬印亦捲入戰事、德方估計、此項目的若能達到、則日本在東方卽可成爲一强大之努力、以分散同盟國在蘇聯利比亞與中東之軍隊及供應品、同時德國亦卽在西方越小亞細亞、伊拉克、伊朗、與高加索、以席捲同盟軍、不意柏林大失所望、蓋蔣委員長對於所謂和平問題、始終抱之不理、更反對任何對日本及其傀儡講和或妥協、至此、柏林乃知蔣委員長爲其主要之障碍、蔣委員長一日主政、則德國之計劃、必一日註定其失敗之命運、采信德國統帥部會對希特勒表示、德國有取消進攻中東利比亞與北非計劃之必要、惟侵入英國及大西洋戰爭之計劃、仍可進行、蓋(一)德國一百三十師攻蘇軍之殘部、需要重新編組、(二)西歐佔領區內德軍之實力日薄、蓋原有駐軍多抽調赴東線、(三)蘇軍之進攻與冬季之嚴寒、已使德軍死亡益增、德方原估計退至其預定之冬季防線後、卽行停止、但就目前趨勢觀之、德軍之西退、仍無止境云。

我外部邵司長談

汎美會議意義

我以甚大期待注視發展

深信必能杜絕軸心陰謀

中央社訊 汎美外長會議、已於十五日在巴西首都開幕、此次會議對於世界政局意義重大、中央社記者特往訪外部發言人情報司司長邵毓麟、叩詢意見、據發言人談稱、此次汎美會議之舉、不僅與整個美洲有關、在軸心國家征服世界野心業已顯諸事實之今日、對於全世界反侵略各國、亦有密切關聯、我國現正以甚大期待、注視其發展、軸心國家之陰謀、可謂無孔不入、尤其近年來日本對於南美各國之移民、實堪注意、吾人可得而言者、卽全世界各地、凡日本漁夫及移民足跡所到之處、亦卽爲日本第五縱隊活動之目的地、此與納粹之所謂「旅行者」相似、日本第五縱隊此次在香港、泰、越、馬來、菲列賓、荷印一帶之陰謀事實、南美諸國可作爲殷鑒、目前軸心國對於南美表面上雖似尚溫和、但內裏則極盡挑撥離間之能事、此顯爲彼輩慣用之各個擊破之奸計、此次會議對於軸心是否可能有共同宣戰或共同絕交之決議一層吾人固可不必豫測、但余信與會各國、必能團結一致、採取共同適宜措置、以杜絕德義日對於南美之侵略文化陰謀。

在英各流亡政府

有遷華府可能

或與荷蘭地位有關

中央社華盛頓十五日專電 美國國務卿赫爾頃證實美政府正與有關國家進行談判、協議以若干流亡政府遷來華府、此事或與荷蘭政府有關、蓋荷蘭在太平洋上具有重大之利益也。

捷外長論戰後問題

中央社倫敦十七日路透電 捷克外長頃在捷克國務會議政治委員會內稱、捷克政府之外交政策、其主要目的在促成戰後英美蘇之合作、戰後局勢不論有何變化、捷克之政策必當與此相配合、英美蘇三大國如何於戰後解決德國問題、爲捷克所最爲關心之事、中歐各小國如何於戰後調整其關係、悉將以此爲準繩、同時捷克決致力增進對波之友好關係、捷波兩國、同有受德國壓迫之慘、兩國具願獲得蘇聯之支持、兩國在內政外交兩方面、可以採取相同之政策、以爲中歐其他國家之表率、恢復一九三八年九月三十日慕尼黑以前之法理狀態、爲捷克政策之最大目標云。

美陸軍部生產局 諸德森任局長

中央社華盛頓十六日路透電 羅斯福總統宣佈、任命諸德森爲陸軍部生產局局長。

德私人旅行 須得車站許可

中央社倫敦十六日路透電 據德方廣播電訊、德國各鐵路公司之運輸總局已較戰前擴大五倍、故政府特應公司之請、下令自十七日午夜起、進一步限制私人之旅行、凡因職務上之必要而欲旅行者、應先往車站或鐵路詢問處詢問是否有成行可能。

飛機損失 軸心多於英國

中央社倫敦十六日路透電 自戰事發生以來、軸心國飛機與皇家空軍之損失數字如下：(一)在英國本部及其附近損失、計軸心方面爲三千六百九十二架、英方爲八百八十八架、(二)中東方面、軸心空軍損失爲一千八百七十五架、英方爲七百十一架、(三)西線方面、軸心損失九百五十七架、英方損失三百十九架、(四)北歐戰場方面、軸心損失五十六架、英方損失五十二架、(五)海面上空作戰結果、軸心損失三十九架、英方損失五十四架、蘇境上空、軸心損失(數字不明)、英方損失一架、以上數字、英海軍飛機所擊落之軸心飛機、尚未列入。

美擴充空軍

龐大計劃已着手實施

戰鬥機實力卽可增加

中央社華盛頓十六日專電 美陸軍部已着手實施龐大之計劃、增加大批航空人員、以期駕駛此後二十三個月內完成之十八萬五千架飛機、陸長史汀生表示、美國戰鬥機定於本年內擴充實力至三百六十萬人、以是美國陸軍並決於本年內增加一倍以上、陸軍航空見習生之資格、已經修正、俾申請之人員可續增兩百萬人、陸軍航空隊之實力、亦已完全改組、空軍作戰計劃亦加緊實施之中、當局鑒於各戰區需要美國飛機極爲殷切、兼凡馬來亞、荷印、澳洲、緬甸、蘇聯、及北非各地、莫不皆然、故有大事擴充之決定云。

天主教文協會

最近工作注重組訓

本報訊 中國天主教文化協進會理事長于斌主教、昨日下午三時在中華路該會招待渝市各文化團體代表及新聞界、報告該會係去年聖誕節前一日成立、目的在協力促進中國天主教文化、最近期間之工作將注重該會本身之組訓工作、及促進國民精神總動員運動。

南洋歸國僑胞組互助會 馬來僑領何葆仁已離星經緬返國

中央社訊 歸僑互助會今成立 (一)南洋歸國旅渝僑胞互助會、定十八日下午二時舉行成立大會、(二)馬來僑領何葆仁等一行百餘人、已於本月八日離星經緬返國、此間歸僑王振相等、十六日謁陳委員長樹人、劉部員維熾、請示接待安插辦法、(三)歸僑莊明理、應中央廣播電台之邀、十八日晚八時半對海外播講。

中國廣播

全美人士歡迎

中央社訊 中宣部董副部長顯光頃接國際宣傳處駐美代表來電稱、全美人士對重慶中國國際廣播電台之廣播、已與倫敦廣播同樣之歡迎、政府機關以及各大報社、每日收聽重慶廣播、莫不加以記錄、鄭重參考、引爲遠東消息之權威、與中國輿論之代表、十二日播出後、郭斌佳一華軍長沙三次大捷之論文、經國際電台播出之後、十三日全美各大城市之大報五十三家、皆以最顯著之地位刊載郭氏廣播之全文。

川省府籌募中心小學基金

中央社成都十六日電 川省府爲充實全川各鄉鎮中心學校、發展國民教育、擬籌募中心小學基金二千四百萬元、期使四千所中心小學、每校可得五六千元之基金、此項基金之募集、採自由樂購方式、省府胡次威秘書長、暨參政員郭有守爾廳長、李璜定本月下旬專車出發各縣募集、預定兩個月內完成。

邱吉爾離美抵普利穆斯

神情依舊自稱途中安適

中央社倫敦十七日路透電 據唐寧街十號今日所發之消息、首相訪美歸返、已於今晨到達普利穆斯、邱氏乘英國航空之飛船由百慕他羣島(位於華盛頓以東大西洋中)橫越大西洋、同行者有供應部大臣畢維勃魯克、及威爾遜爵士、邱氏頭戴海軍帽、身着藍外衣神情依舊、但未啣其習用之雪茄、渠對普利穆斯訪員稱、旅途中頗爲安適、在場羣衆其中包括多數軍人、向首相及其同行者歡呼、首相一行與到站歡迎之市長愛斯圖爵士接談、因臨時發覺一大黑袋遺失、致使渠等遲延約二十分鐘未能離去、邱氏親自與畢維勃魯克、艙惠爾協同其他人員尋找黑袋、覓得後渠等始離普利穆斯云。

教部積極辦理

推行注音識字

法令注音漢字一律改爲國字

翻鑄注音國字銅模介紹購用

中央社訊 教育部以注音識字爲徹底掃除文盲最有效之辦法、特依據五屆八中全會及國民參政會第二屆第一次大會關于掃除文盲之決議案之精神、分別通令實施、茲錄其要點如次：甲由教部辦理者、(一)大量印刷民衆小報三日刊、先就後方交通便利省市分區推行、(二)通令將有關法令中之漢字一詞一律改爲「國字」、(三)翻鑄注音國字銅模、介紹各省市購用、(四)繼續修訂「全國方音注音符號總表」、(五)今後頒布法令規章一切文告、有須民衆閱覽週知者、一律用注音國字印刷或書寫、(乙)部轄各級學校及社教機關辦理者、(一)發動注音識字運動、(二)今後出版民衆及兒童讀物應盡量用注音國字印刷、(三)各級師範及國民教育師資訓練班、均應設國語課程、(四)新製標語等件、均應加注注音符號、(丙)各省市教育廳局辦理者、(一)應購備各號注音國字銅模各一副、有特殊方言之省區、並應添製本省方言注音符號、此項銅模、並應借予各印刷所鑄字使用、(二)應指撥的款、大量編印各界民衆及兒童注音讀物、(三)通飭所屬各校及各教育機關、今後出版民衆及兒童讀物、及對外文告標語等件、應盡量用注音國字印刷或書寫、(四)通飭各級師範、及各種師資訓練班、均應設國語課程、並切實施、(五)嚴厲執行促進注音國字推行辦法。

府令褒揚

劉守中方之楨

中央社訊 國民政府一月十七日令：國民政府委員劉守中、器識明毅、志慮忠純、早歲致力革命、籌計馳驅、弗避艱險、紀其勛德、足以興起群倫、比年入贊中樞、黨國倚重、遽聞溘逝、軫悼殊深、應予明令褒揚、生平事蹟、存備宣付國史館、用示國家篤念勛耆之至意、此令。

中央社訊 國民政府十七日令：方之楨早歲參加革命、忠貞素著、歷任僑務委員會委員、襄贊僑務、益展賢勞、比期盡力黨國、遽聞積勞病逝、軫悼殊深、應予明令褒揚、並發給治喪費五千元、以旌賢勛、此令。

湘北觀捷歸來

中外記者廣播

中央社訊 中央廣播電台應聽衆之請、於十七日晚邀請此次赴湘北視察之中外記者集體廣播、計中央社記者陳博生、合衆社記者王公達、美國國家廣播公司及紐約時報記者福爾曼(?)、每日快報記者白爾德、中央社記者湯德臣、分別報告湘北觀捷所得觀感。

國府命令

中央社訊 國民政府一月十七日令：(一)河南省政府委員蔣炎、溫廣漢、湯中明、李漢珍呈請辭職、蔣炎、溫廣漢、湯中明、李漢珍均准免本職、此令。(二)任命宋恒忠、李竟容爲河南省政府委員、此令。(三)追贈賴傳湘、李翰卿爲陸軍中將、劉世焱爲陸軍少將、此令。(四)國民政府主計長陳其采呈、爲四川省政府會計處科長劉仁呈請辭職、請免本職、應照准、此令。(五)外交部秘書區昭另有任用、區昭應免本職、此令。(六)行政院院長蔣中正呈、據安徽省政府主席李品仙呈、爲署安徽省政府秘書許漢三另有任用、請免本職、應照准、此令。

簡訊

△國內出版界雖受太平洋戰事影響、然仍極爲活躍、以經濟方面而論、開歲後卽有兩個新刊物出現、一爲郵匯局編印之金融智識、一爲中央銀行經濟研究處刊行之「三十年上半期國內經濟概況」、前者係雙月刊、後者係就去年上期國內重要經濟情形、依類作系統之撰述、極便參考。

△桂林電 由港突圍之英國軍官兵一行五十一人、十七日晨由衡抵桂、留停數小時後、換車赴柳轉緬。

△成都電 川公路局決自下月十六日起、於成都廣元段配備新容車多輛、按日開駛、直達快車兩日可到達。

短評

英大使調任

英國駐華大使卡爾爵士已經英政府調任駐蘇大使、遺職以外務部助理次官薛穆爵士繼任。

卡爾大使來華四年，正值中國抗戰；這四年中不但處處同情我們，聲援我們，而且對於中英邦交睦誼以及遠東反侵略各國間的連繫，都盡了最大的努力，獲有圓滿的成果。他是英國優良的使節，也是中國最好的朋友，公誼私情，俱可感佩；一旦調任，實令人不勝悵惘！同時想到他的新使命是往蘇聯，將來對於英蘇結合自有新的貢獻，卽中英蘇三國間相互的關係，也會因大使之周旋而愈益增進，又覺得頗足欣頌。總之大使永留在中國人士腦海裏一個深刻良好的印像。

來華以後，也和卡爾大使一樣地獲得我們輿情的稱讚。相信薛穆爵士爲英國老外交家，一樣地繼續協和邦交。

一週金融行情

中央銀行經濟研究處編

一、重慶外匯行市

英匯 自十二日至十七日均不變、爲每法幣一元合三便士一五六二五。

美匯 自十二日至十七日均不變、爲每法幣百元合美金五・二八一二五元。

印匯 自十二日至十七日均不變、爲每法幣百元合一七・五盧比。

港匯 自十二日至十五日、爲每港幣一元合法幣二元。自十五日至十七日、爲每港幣一元合法幣四元六角五分。

二、重慶內匯及金融行市

十二日 衡陽一・〇三八 貴陽一・〇〇九 短比三 柳州一・〇〇四〇 成都一・〇〇〇 金價六八〇 昆明一・〇〇七 日折一・〇〇〇

十三日 衡陽一・〇三四 貴陽一・〇一五 短比二 柳州一・〇〇三五 成都一・〇〇〇 金價六八〇 昆明一・〇〇五 日折一・〇〇〇

十四日 衡陽一・〇三二 貴陽一・〇二〇 短比十五 柳州一・〇〇三五 成都一・〇〇〇 金價六八〇 昆明一・〇〇六 日折一・〇一〇

十五日 衡陽一・〇三四 貴陽一・〇一一 短比十五 柳州一・〇〇三六 成都一・〇〇〇 金價六八〇 昆明一・〇〇七 日折一・〇〇三

十六日 衡陽一・〇三六 貴陽一・〇一二 短比十四 柳州一・〇〇三七 成都一・〇〇〇 金價六八〇 昆明一・〇〇七 日折一・〇九三

十七日 衡陽一・〇四 貴陽一・〇一三 短比十三 柳州一・〇〇三 成都一・〇〇〇 金價六八〇 昆明一・〇〇一 日折一・〇九三

浙江傷外專科 魯道南 專治 傷筋、骨症、脫臼、瘡毒、乳癰、發背 診所：新生路八十七號(新生醫院) 門診：上午九時至十二時 出診：下午

腦性神經系專門醫師 汪浩然 專治頭痛失眠健忘遺精早洩陽痿耳鳴、全日應診、星期照常 新生路四八號卽蓋坪街樂舉堂藥房公司內 神經衰弱藥片照常發行

歷任北平協和醫院產婦科醫師及女醫學博士 趙淑璉 專治婦科產科小兒科 漢口協和醫院產婦科小兒科主任 診所：重慶蜀德公司二樓 門診：上午九時起下午二時止

內科專門醫師 薛映暉 診所：民族路一六一號(卽小樑子)廣大藥房內 時間：下午一點至五點

醫學博士 王斯德

德國漢堡大學醫學博士兒科專門 鄒階平 診所：新生市場上午七至十二 下午三至六時 自動電話四一二〇八號

江蘇張錫君 診所：川鹽三里 八時至下午三時 星期下午停診出診預約

美容電療 雀斑，白斑，黑斑，粉刺，面皰，瘰癧，狐臭，紅鼻，雞眼，痔瘡，濕氣，丹毒，疔毒，痣，瘤，扁平疣，癬，汗斑，沙眼，倒眼毛，電療均可根治，診所：林森路三一九號 嚴京銓醫師

Dr. ANNY KAPELLER HSIEH 納維也納女醫師 謝卡安麗 博士 主治：內科婦科泌尿科 時間：午前九至十一午後二至五 星期日停診 院址：(小井)四十七號由臨江路轉南來寺街直去午後在都郵街廣場中藥房 臨江門家

眼病福音 全組織爲便利病家起見輕沙眼(初期)檢查沙眼其他輕性眼炎病不能來診者茲午二至六時星期日上午照常 藥水恕不郵寄函詢概不覆 重慶民族路 蜀德公司內 南京眼專科鄭懷仁診所

內科兒科專家 殷正知醫師 診所中正路二四九號卽長安寺電話 局陽壁門診上午七時起出診下午四時至六時 內外婦幼及流行各症

南京世醫 張友之 星期一至六 下午三時至六時 午七診

留日 陳淑娟牙醫師 每日上午七至十一時 在新生路六十八號診所

肺病專門 一粘嶺肺病療養院長 劉振東 南岸海棠溪 應診處：南山療養院

留日女醫學士內科婦科產科 蕭怡僊 遷移 診所

產科 劉葆貞 診所設南岸黃桷埡馬路七十三號 李星階醫學博士 內隨時應診接產備有清潔產室

吳立基牙醫師 現移新生路 至十二時下午

漢口 官世安 醫師 診所 科目：內科婦科小兒科 門診：上午七至十二 下午三至六 出診隨時

留法醫學博士 張蓬羽 專治內科、花柳 門診：午前九至十二午後二至四 診所：臨江路特九號

牙醫博士 夏耀珊 復診啟事 自卽日起在重慶都郵街蜀德公司樓下應診 每星期六午後及星期停診

欣欣書社 營業簡目 收售舊書 機製橡章 象牙名石 定價低廉 晶石篆刻 交貨迅速 地址：上清寺街九十五號 重慶支店 沙坪壩重慶大學對面 收售舊書

出售 西門子電鑽及三號元盤印刷機 購者請移玉上清寺春森路士五號時新印刷所接洽

平價白布 出售處每日上午南紀門天官府四號下午南紀門林森路六百二十七號過時不候 中國民生建設實驗社

茲遺失…… [illegible]

青光

桂林來鴻 爽仁

（一）桂林的書價也在漲

重慶的朋友們一定覺得桂林的朋友是在怎樣安適的情況中生活着吧。其實，桂林現在已經並不值得羨慕了，物價向漲水銀柱的溯點上升，在太平洋大戰爆發的那天晚上所有的商店都在明晃晃的電燈底下關起大門來修改定價，自然，所謂「文化之家」的書店也並不例外。而沒有變動的是公務員和教備匠的薪水，於是，從事文化的朋友們的眉頭一天比一天蹙了。

聽說重慶的紙價使出版物不容易，目前在桂林也是一樣。十二月中旬和一月中旬的價格已差了一倍。魯彥編的「文叢雜誌」創刊號雖然還沒出版，但計算一下三元定價已不大夠成本，司馬文森編的「文藝生活」也因爲自今年起增加定價。紙的價格既得在計劃中的幾個新刊全要重新考慮。如果不是寫文章的人眞有個衆差，眞是絕對應付不了肚皮。但他們的熱情都依然存在，如魯彥的病軀一痛經年，給稿未好，但對於編刊物和拉稿依然是非常努力。

（二）上海書之多 別處罕見

桂西路一帶的幾家大書店裏的上海書籍之多是別的地方所罕見的，如文化生活出版社所新出的幾種書籍連名子都沒有聽說過。金人譯的「靜靜的頓河」一三大冊，定價已趕七十五元，林語堂的瞬時京華三大冊也在五十元以上。定價之高已經超過了一般人的購買力，似乎只有考古家才能問津。可是，購買的人卻仍大有人在，而買的時候還要看老板的臉子。老板這樣說：「嫌貴嗎，可以不必買，過幾個月，非一百塊錢我不賣。」

文獻出版社，文摘出版社，和國防書店都出版了不少的新書，今年也都有今年的新計劃，不過能不能實現，連他們自己也不敢說。因爲，物價的變動太大了。恐怕將來只有省府出版的幾種刊物才能如期出版，賺錢與賠錢，那不是政府所注意的事情，至於商人，只有算盤一打，來個暫緩。（未完）

我所希望於「錶」的批評者 劉念渠

因爲對幼小的一代寄與無限熱望的原故，當得知育才學校戲劇組排演「錶」了，就寫了一篇「『錶』與兒童演劇」。現在，「錶」卽與重慶觀衆見面了，我還想寫出我所希望於「錶」的批評的一些意見。

照例，一個戲在重慶舞台上演出之後，總有機會讀到若干不同的乃至完全相反的批評。「錶」演出了，當然也不會寂寞的；而且，由於批評者同樣的對幼小的一代寄與無限熱望，批評文字會更豐富的。我還想，在幼小的朋友們，或者正迫切期望他們給與正確指正的吧。

「錶」的批評將注意到什麼問題，我們沒法子給批評者劃定一個圈子。因爲這一工作，雖然有成年的戲劇工作者參加，主要的，還是盡了最大的也不過十九歲的孩子們來擔當的，所有表現的工作成績，都不妨給以指正。但是，在方法上，我以爲，倘單單的給以原則上的提示，運用一套理論，是不夠的，一定得不厭其詳的闡明「爲什麼不好」，「爲什麼好」，「怎樣才能好」的種種原因。其實，不僅是對兒童演劇要這樣，對一般演劇也要這樣。

過去所有的演劇批評，大部份意見是集中於劇本方面，尤其是劇本的主題。對於整個演出，對於導演，對於演員，對於舞台工作者的意見，似嫌簡略。「錶」這個劇本如何，自然值得加以研究，但是，對於參加這次演出的各部門工作人員（包括成人們和幼小的朋友們）的表現，更應該注意。

因爲他們期待的熱情正和一切要求進步的演劇工作者一樣，而且，因爲他們還很年輕，期待的熱情更大一些。根據舞台上所表現一切，提出批評不應該使他們失望。批評者自己的眞知灼見，不是消極的，說好或壞，而是積極的指明改進之路，才能幫助幼小的朋友進步，才能使幼小的朋友滿足。

鼓勵是必要的。盲目的捧，拋開若干明顯的缺點不提，有意無意的誇大了優點，並不是好的方法。幼小的一代不需要這種「批評」。如果這樣，對幼小的一代是一種無形的傷害，縱然不會使他們如大人樣的驕傲起來，至少失去了一次學習的機會。

「錶」——幼小的朋友們勞作的收穫，卽與觀衆見面了。爲了鼓勵他們，我希望有很多很多的人去看看他們的表演；爲了鼓勵他們，我希望看過他們表演的人多多的發表意見；爲了幫助他們進步，我更希望批評的文字多多的提出具體的，積極的意見，尤其是關於表演方面的。

僅僅的爲了幼小的一代吧，我想，這篇短文不應該是一種多餘的饒舌。

一月十一日。

從「法西斯的喪鐘響了」談起 孟哲

八日晚間，抗建堂的舞台上演出了一個以朗誦，歌唱與舞蹈構成的活報劇：「法西斯的喪鐘響了」。這種形式的演出，在重慶以前似還少見。觀衆與演出之間，彼此都還生疏，不過卻是值得注意的。這種新形式的試驗，雖未能卽行斷定它有無限前途，然從這些新的試驗中抽取優點發揚，藉有助於民族形式的建立，則是應做的工作。

「法西斯的喪鐘響了」——係由臧雲遠作詩，王雲階製曲，吳曉邦編舞，內分㈠希特勒的財寶空了。㈡日本軍閥在華民族是這樣的。㈣ABCD大同盟及㈤我們是世界的主人等五場。從這幾個小標題上我們就可看出，作者所要明確顯示的觀念正是我們今日的現實的企求。這種具有異常豐富的現實性，戰鬥性與教育性的藝術形象——活報，我覺得在目前是應予以普遍地注意與推動的。這種形式，與其說它在大都市的大舞台上可以得到更完整的演出，倒毋寧希望它能通過各個較少的，內地的及流動的劇團劇隊而達於廣大水準落後的觀衆眼前，可以得到更大的效果。因爲通過這種嶄新的形式，我們可以配合着現實的要求，灌輸落後觀衆以最新鮮，最實在，最有教育意義的政治時事的常識；又由於這形式所綜合的藝術形式的複雜與多樣，可以大大地擴展與提高他們對於藝術的欣賞範圍與水準。——而在都市中的問題已不應是這般提法而要更進一步地提出了。

這次的「法西斯的喪鐘響了」，是一個令人失望的例子。集幾個最簡單的可以做好而沒做好的地方：第一場的朗誦常底台詞尙未背熟，更談不上情感；舞蹈的氣氛中時常發現「迷了路」，「找不着伴兒」的情形；背景歌唱也是敷衍了事，觀衆完全得不清共鳴，飾墨索里尼的服裝完全如一個宰豬的一般！

在詩作上，也處處令人生「急就章」的感覺。然而越是這種要求普遍辣，最現實，最能報劇，其情節及人物就越是最具體，最典型的。但我們在舞台上所看到的，仍只是一些抽象的概念，現實的空殼，浮光掠影，一閃而過，看完了就完了，一點深刻的印象都留不住。

五場的劃分也還不夠清楚，明白。

最後，我覺得這種形式的演出，不一定必須由孩子們來擔任。事實上，我看到許多舞蹈着的孩子，都只是在機械地做着導演所一致的動作，臉上是死板板的，心里也許在想着別的事情，還是不大合宜的。一種藝術的創造的成功，決不是由於這種藝術沒有深切了解與愛好的人們能完成的。

「如何突擊地，嚴肅地完成這藝術的新形式」乃是對於這形式有興趣並願爲之努力的工作者的第一個需要解答的課題。

「欽差大臣」的演出（一） 劉巍

編者按：此文原題爲「從郭戈里說到「欽差大臣」的上演」，分兩段，其一爲郭戈里與欽差大臣，其二爲劇本與演出。因本刊篇幅有限，故不得不將第一段割愛。現在刊出者卽係第二段之改題，尙請作者與讀者見諒。

在前面研究哥格爾同「欽差大臣」的目的，是在獲得研究「欽差大臣」演出的根據。好了，現在，就根據這個結果提出關於「欽差大臣」演出的幾個問題來同大家商榷。尤其，因爲參加這次演出的各位先生是以嚴肅的研究態度，來從事這次工作的，所以，進一步的研究更是必要的。

第一是演出方法上的問題：本來「欽差大臣」這個戲，是可以用各種方法來演出的，可是，什麼方法最能烘托出劇本的光輝；什麼方法可以在中國觀衆的面前取得最大的效果。這是應該研究的問題。

在「欽差大臣」的演出當中，要用某一個方法來作全權肯定的判斷，似乎是不可能的，因爲，在佈景上我們覺得有些像十年前在蘇聯舞台上出現的構成派的形象，而在服裝上又像自然主義的風格，化裝也同梅葉荷特在藝術劇場演出「欽差大臣」的設計差不多，表演的整個調子同舞台上活動的線條又十分相像於美國電影的趣味……。對於這樣一個寫實主義的喜劇，應用了這樣不統一而多樣的方法來處理它的上演是不容易獲得藝術上的統一與調和的完善的成功的。

假如這樣的零亂是個缺陷的話，這個責任也不應該由導演者來擔負的。因爲，在這次演出中導演者已經充分的表現了他嚴肅的努力，例如，在舞台的畫面同服裝，化裝等一切的構圖上，導演者是在蘇聯過去的舞台上付出了極大追尋與研究功夫；在舞台上的表節，拍節，氣氛，條線等的處理，導演者同樣是耗費了極大的精力吸取了歐美戲劇電影的養料而給予此次演出以營養的，除此以外導演者更企圖用漫畫的手法將全部演出統一起來，而獲得完整的演出的。的確，導演者嚴肅努力的工作態度，是值得我們敬佩的。

第二是嚴肅主題傳達的問題：根據上面的研究，知道哥格爾是在暴露政治黑暗的嚴肅，沉重的主題下，創造成了「欽差大臣」。那末給予觀衆通過了哥格爾諷刺的歡笑而應該獲得這個嚴肅的主題的。正跟普希金說的一樣，「哥格爾的作品是使你在他的詼諧的後面覺得了一種不可看見的眼淚。」可是，事實上並不是這樣，觀衆除了享受了哥格爾給予的歡笑之外，再也沒有得到什麼。最低的限度是沒有深深的「在詼諧後面覺得了不可看見的眼淚」。在歡笑之外沒有得到顯明的政治的啓示。

爲什麼呢？我覺得沒[illegible]度的誇大及漫畫化是個重要的原因，對喜劇的誇大及漫畫的處理，是可以的，可是，過份的誇大及漫畫化是會沖淡了主題的份量的。我們看了「欽差大臣」的演出就是這樣印象。

不僅對重慶演出的「欽差大臣」有這樣的感覺，就是對過去在上海演出的「欽差大臣」，在南京演出的「觀察專員」，都有同樣的感覺。原因，是他們都是用了處理趣劇，鬧劇（Farce）的方法來處理了「欽差大臣」的原故。也就是說過份的着重給予現象的笑料而忽略了嚴肅的主題。

第三是地方色彩表現的問題：「假若此劇所描寫的生活情形不是那麼單純的俄羅斯化，而且，不祇單純地屬於那俄羅斯以外所不知的過去的生活之一幕，牠定會普遍地被認爲世界文學中的一顆珍珠了」。由克魯泡特金這一段話就可以看到「欽差大臣」是具備了濃厚的俄羅斯色彩的。

我們很敬佩「欽差大臣」的導演者是勇敢的將十九世紀初期的「獨白」與「旁白」對着觀衆的技巧——忠實的保留在「欽差大臣」裏面，並且，顯明表現在我們觀衆的面前，這種的處理不能說不是一個大胆的嘗試。

中央儲蓄會

民國三十一年一月十五日第七十期中籤號碼單

本期抽籤在重慶夫子池新運服務所公開舉行，由財政部代表、中央信託局理事、本會監理委員、查賬會計師到場監督辦理。會單號碼共計十七萬七千一百九十九，全會每全會提彩金三元，應發彩金國幣五十三萬一千三百九十七元。

第一特彩 五九六〇六 第二特彩 二五七八〇 號得洋 [illegible] 萬元

頭彩 八十八個 每個二千元	二彩 八十八個 每個三百元	三彩 八十八個 每個二百元	四彩 八十八個 每個一百元
一六三七	一六四五	三九一	一三四一
三三六一	二三〇五	七一二一	一三六四
三八〇六	四三二二	一一一四七	三八八七
四〇九五	四四二六	一一八一三	三七九三
七五四六	七〇一六	一二一八二	四三三九
一〇一七三	九九二二	一二三九七	五六五七
一〇四五九	一〇八〇五	一三〇五六	六〇一九
一二一八九	[illegible]	一三七二〇	九二三一
[illegible]	[illegible]	一八七八三	一〇二九一
[illegible]	[illegible]	二一〇六八	一一〇一五
一四七一五	一四七六八	二二四三二	一四〇一四
二六一二七	二六五六一	二三七二六	一四九三九
二七五八五	二七一二七	二六三六九	一六二二五
二七八七三	二七一四〇	二七五二五	一八五二〇
二八二六二	三一六一〇	二七五二六	一九九二五
二八三五二	三三七三九	二九五一三	二二七七一
二九二六四	三四六三四	二九九八四	二五一六八
三二〇八六	三六四〇九	三〇五九九	二九四九〇
三三七八五	三九六七七	三二五八一	二九八五五
三六八四八	四〇〇〇三	三五〇二七	三〇三一〇
四二一七七	四四六五七	四二三九〇	三五五三七
四三四一六	四五一四五	四五八〇六	三六〇二五
四三七九七	四七九一七	四七四五四	三七六四六
四五八三五	四七九七二	四八〇二五	四七一二三
四六二〇〇	四八〇五九	五〇九九六	四九五七五
四六四三五	四八九四二	五一九五九	五一五〇五
四六五〇一	四九〇〇四	五三〇九一	五二三九三
四六六三七	五一七六五	五四七四六	五三一九一
四九二〇八	五五三七一	五五一六六	五五五一九
五〇〇〇二	五六三〇五	五五二四八	六〇〇八七
五八五八〇	五七八〇四	五六三四五	六一〇七五
五九八六七	五九一五三	五七九九七	六一九八八
六〇九三〇	五九七八七	六〇二六七	六三〇九一
六一七三四	六二一一四	六四七五二	六六一〇六
六三三〇一	六三九六三	六五三一四	七七八八六
六四七三三	六六九〇二	六八五〇一	七八〇四〇
六四八七六	六八八九三	六八九〇一	七八一七五
六七八七四	六九〇二九	七一二三〇	七八二一一
七〇五〇〇	七〇七四〇	七四六五七	七八四四七
七二八〇二	七四二六六	七四八六八	七九四〇七
七三二〇五	七六五九九	七四九一九	八一〇三七
七三六七一	七八四五三	七七〇二五	八一四一八
七五四〇二	八二九三七	七七五四四	八一九〇六
七六〇九〇	八六五一五	七八四七〇	八三九〇七
八〇四〇〇	八八〇三三	七九〇〇四	八七〇四五
八七九三二	八八一六四	八〇〇二二	八七三七八
八八八〇六	九〇一〇九	八〇五七七	八七九四七
九一七〇〇	九二一九四	八七四〇三	八八九四四
九三八三八	九二八〇七	八八七二五	八九七一〇
九六三三六	九八三三七	九〇二二五	九三七三九
九八五八六	九八四六六	九〇八一六	九五二三五
九九五二七	九九八八五	九一七八四	九七二六六
一〇四九九〇	九九九二〇	九一九四八	九八三〇五
一〇六三三〇	一〇〇二〇五	九五一八一	九八五六六
一〇六三三七	一〇四二九六	一〇五七八一	九八六八五
一〇七一五八	一〇九一〇二	一〇七〇五一	九八八三九
一〇八〇〇二	一〇九七〇二	一〇八六四一	九九八四四
一〇八八五七	一一一三二八	一一〇〇一七	一〇三五三八
一一〇六九四	一一五五二一	一一一八一九	一〇五二〇五
一一二九〇六	一一七六四〇	一一二六七一	一一三一一二
一一三八五五	一二一二五三	一一三四五二	[illegible]
一一五六六七	一二一四四三	一一四四五八	一一三三九一
一一九九九五	一二三一六二	一一四六五二	一一五四〇三
一二〇七一〇	一二六八五九	一一四七三八	一二〇八五二
一二六八七八	一二七七〇六	一一九七〇三	一二三九六三
一二七一五〇	一二八四九八	一二一六六一	一二六一二四
一二七三六〇	一二八八五〇	[illegible]	一二六三五三
一二八五二二	一三〇三四七	[illegible]	一二六九〇八
一二八六一〇	一三一八五四	[illegible]	一二七二〇一
一四〇二六一	一三九四九九	[illegible]	一二八五七八
一四〇四四八	一四四九二一	[illegible]	[illegible]
一四一二七二	一四八〇五二	[illegible]	[illegible]
一四五一〇二	一五一三〇四	[illegible]	[illegible]
一四六三〇八	一五一七九六	[illegible]	[illegible]
一四六四三八	一五一九六三	[illegible]	[illegible]
一四六五四八	一五三七〇四	[illegible]	[illegible]
一四八〇三七	一五四九一四	[illegible]	一四四四四六
一四八〇六三	一五五〇五六	[illegible]	一四五六七五
一四九六七七	一五七一〇二	[illegible]	一四五七三三
一四九九〇六	一五八二五七	[illegible]	一四七九二四
一五三〇四四	一六一四九〇	一六一二六七	一四八一二〇
一五四五二四	一六二〇六七	[illegible]	一五一三八七
一五七一二七	一六六六三四	[illegible]	一五一九〇八
一五九〇九九	一六六六五九	[illegible]	一六〇六九三
一六九一八八	一七三五九七	[illegible]	一六四一一八
一七三〇一一	一七三六四八	[illegible]	一六八二七五
一七三九七四	一七三九四七	[illegible]	一七〇七八五
一七六六九二	一七五九一六	[illegible]	一七三九一〇

末彩「二三」字各得彩金十二元

第一附彩一五三五七七號得洋一千一百九十九元

第二附彩四四四九四號得洋一百七十九元

第三附彩七一八〇三號得洋一百二十元

第四附彩一三五七八四號得洋六十元

整理中實會單第二股

西南鋼銼廠啓事

本廠專門代客修理銼刀，無論任何舊銼一經本廠修理，宛如舶來品，美觀耐用，刻齒迅速，取費低廉，歡迎試用。廠址：重慶小龍坎正街三〇六號

止咳聖藥 抑咳水 「藥到病除」

主治：傷風咳嗽氣管發炎等症

功効：能減氣道分泌物，化痰爲水，又能擴張氣管，使呼吸舒暢

服法：成人每服一至二茶匙，嬰孩兒童按年齡每服四分之一至一茶匙，每日服三四次

光明大藥房監製 重慶都郵街廣場 華成藥房總經售

各大藥房均售

衛生署成藥許可證一七六〇

到新 福建牛角梳石章 批發處保安路二〇六號二樓

購車啓事

茲向衡陽美華運輸行徐世五君購得一九三八年份福特卡車一輛，牌照國續BB18-F496797號，引擎號18411號，如該車以前有手續不清等情，希於三日內向該行交涉，與鄙人無涉，特此聲明

購車啓事

茲向惠生運輸商行購得一九四一年福特卡車三輛，牌照爲國渝字六八六一·六八六二·六八六三號，引擎號碼爲BB18-F632897，BB18-F632706，BB18-F632386號，除向牌照管理所辦理過戶手續外特此登報聲明 昆明中國電力製鋼廠重慶代理人

徵聘教師

振昌啓事

遺失作廢

英籍醫師馬理達應診啓事 上午九時至十二時 在黃桷埡 下午二時至五時 在林森路263號

感謝名醫陳主任

標準特效補劑 偉大補品 補爾血 華洋大藥房總發行

婦女華淑君女醫師監製 虛弱唯一 華氏補片 衛生署成藥許可證第五六〇號

皮膚花柳專科 章松鈞

仁濟醫院主治醫師 英國醫學博士 郎育三

皮膚花柳專科 醫師張世順

民衆 招財進寶

新川 一箭緣

唯一 銀色舞后 今日獻映

一園 武松打虎 薛仁貴征東

抗建堂 中國 錶 每晚七時半

實驗劇院 欽差大臣 荒山獵寶下集

第一劇場 魚藏劍 殺四門 狀元譜 寶蓮燈

實驗劇院本部 杜玉梅

代售 萬能磨床 中一路二十三號 易生華行 電話二三五九